



ЕЩЕ ОДИН МОМЕНТ в ИСТОРИИ
и снова в сердце РОССИИ, УРАЛА, на этот раз в городе ГУБАХА
ПЕРМСКОГО КРАЯ

«ПЕСНЬ АДЖИМУШКАЯ» - 3 июля 2022г.
Константина Рехтина, Елены Щетиной

«ЦАРЬ ЭДИП» - 5 июля 2022г.
Софокла

Спектакли Греческого Культурного Центра – ГКЦ и
Омского Государственного Северного Драматического
Театра им.М.А.Ульянова

В рамках Международного Театрального ландшафтного
фестиваля
ТАЙНЫ ГОРЫ КРЕСТОВОЙ!!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Суббота, 2 июля 2022г. Церемония открытия фестиваля, фейерверки и салют, всеобщая эйфория от воссоединения всей труппы.

Воскресенье, 3 июля 2022г. – дневная репетиция на открытой сцене фантастической природной красоты Горы Крестовой. Правда, сегодня прилично холодно, сильный ветер... Нам артистам приходится приспосабливаться ко всяким условиям...



И ЦЕЛОГО МИРА МАЛО ... ПРЕОДОЛЕВАЯ РАССТОЯНИЯ !!!

Дорогие друзья,

Греческий Культурный Центр – ГКЦ безумно рад пригласить Вас на показ 2-х наших легендарных, особо значимых театральных проектов в рамках Театрального Фестиваля **«ТАЙНЫ ГОРЫ КРЕСТОВОЙ»**, г. **ГУБАХА**, в сердце Урала, Пермский край.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

- 3 июля 2022г., время 20:00 – **Песнь Аджимушкая**
- 5 июля 2022г., время 20:00 – **Царь Эдип Софокла**

Подробнее о спектаклях:

ПЕСНЬ АДЖИМУШКАЯ:

http://www.hecucenter.ru/ru/news/press_release_15062021_premera_pesn_adzhimushkaya_.html

http://www.hecucenter.ru/ru/news/16062021_nagrazhdenie_nashego_spekta_klya_pesn_adzhimushkaya.html

ЦАРЬ ЭДИП:

http://www.hecucenter.ru/ru/news/press_release_car_edip_sofokla.html

http://www.hecucenter.ru/ru/news/pressrelease_car_edip_v_moskve_teatr_i_meni_vahtangova_14_iyunya_2019_g_.html

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Дорогие друзья,

В воскресенье 3 июля 2022г., вечером, состоялся наш первый спектакль – **ПЕСНЬ АДЖИМУШКАЯ** в рамках **XI Международного Театрального ландшафтного фестиваля «ТАЙНЫ ГОРЫ КРЕСТОВОЙ» !!!**



Судьба так распорядилась, что сама природа, сама стихия сопутствовала нам!!! Холод, ветер и дождь, начавшийся за пять минут до начала спектакля, на фоне строгих, всемогущих, уверенных в своей правоте, в своей истине, в своем достоинстве скал Горы Крестовой.

Предначертанное...!!!

Вся эта обстановка еще более вдохновляла нас и соответствовала содержанию столь мощной и драматической пьесы.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Мы испытали настоящий катарсис и в очередной раз кланемся перед подвигом людей, которых постигла участь столкнуться, преодолевать и побеждать фашизм, нацизм, тоталитаризм...

Ниже прилагается отзыв организаторов Фестиваля:

Северный драматический театр им. М. А. Ульянова (г. Тара, Омская область) в рамках фестиваля ["Тайны горы Крестовой"](#) привезли в нашу Губаху спектакль "Песнь Аджимушкая"!

Глубокая драматическая постановка пронизана болью, страхом людей, смертями, голодом, лишениями, смешанными чувствами...ветер 🌬️ и Уральский дождь 🌧️ только усилили эмоции!

Дождевики и тёплые пледы, заботливо 🤗 подготовленные "Доминантой" для зрителей, пришлось очень кстати 🌧️🧥

Актёрам низкий поклон за стойкость, выдержку и талант 🙌👏👏👏



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Огромная благодарность организаторам, огромная благодарность руководству и всей труппы **Омского Государственного Северного Драматического Театра им.М.А.Ульянова**. Мы в очередной раз получили колоссальное творческое и человеческое удовольствие, почувствовали еще сплоченнее и дружнее !!!

Завтра второй наш спектакль, друзья, **ЦАРЬ ЭДИП *Софокла***.
Пожелайте нам удачи, друзья !!!

Фото с нашего репетиционного процесса и с нашего спектакля можете извлечь по ссылке: <https://disk.yandex.ru/d/LsIVwqqdnmWgXQ>

Ниже прилагается подробная информация о пьесах:

МЫ ВМЕСТЕ !!! МЫ – ЕДИНЫЙ МИР !!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

ВМЕСТЕ МЫ СИЛЬНЕЕ, МОЩНЕЕ, ВМЕСТЕ МЫ ДУХОВНО БОГАЧЕ и, на самом деле, СЧАСТЛИВЫ !!!



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

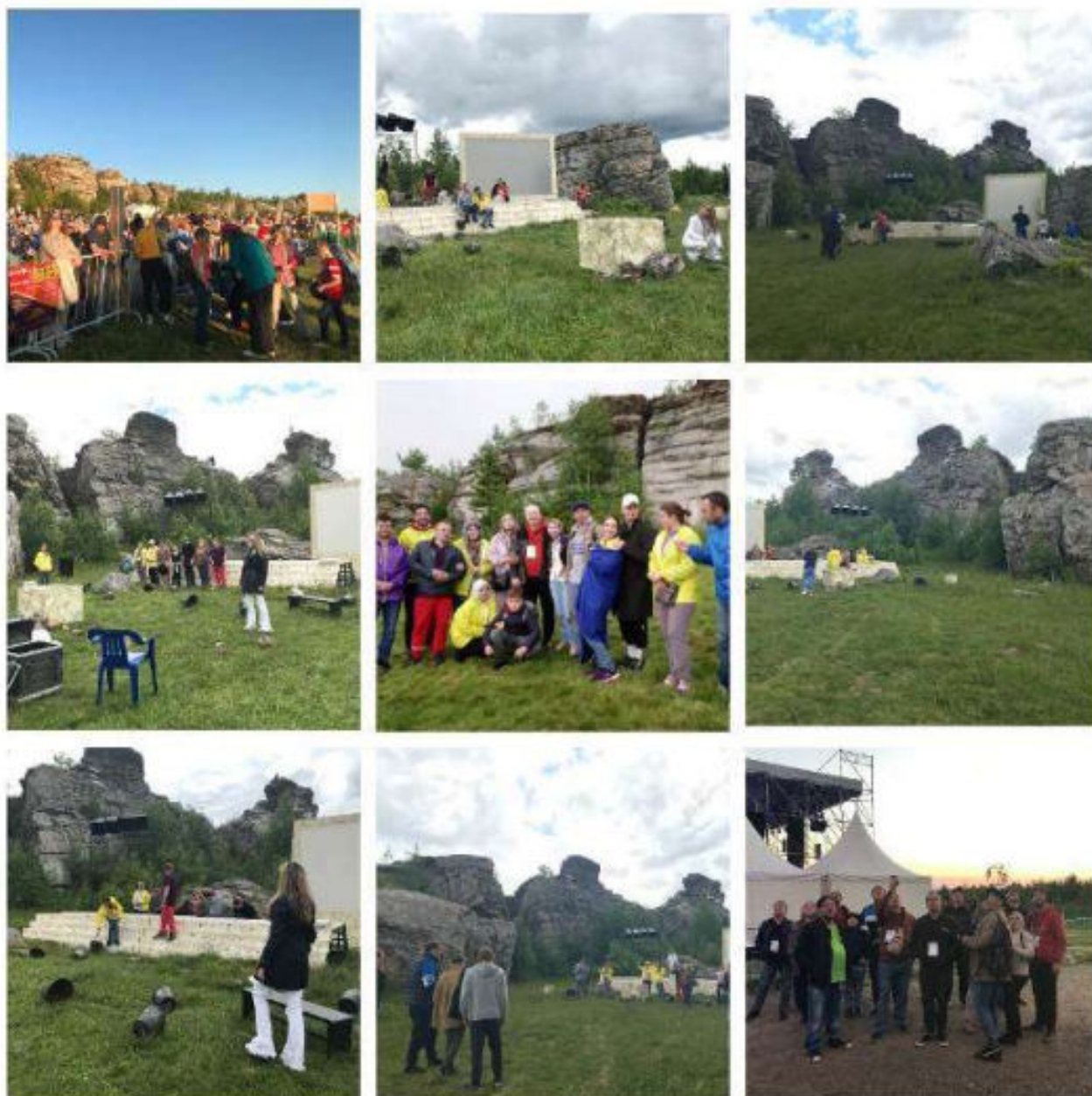
e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ΑΛΛΗ ΜΙΑ ΣΤΙΓΜΗ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ

και πάλι στην καρδιά της Ρωσίας, των Ουραλίων, το αρχαίο ελληνικό δράμα,
αυτή τη φορά στην πόλη ΓΚΟΥΜΠΑΧΑ, Περιφέρεια ΠΕΡΜ

«ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ΑΝΤΖΙΜΟΥΣΚΑΪ» - 3 Ιουλίου 2022
Κωνσταντίν Ρέχτιν, Γιελένα Σετίνα

«ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ» - 5 Ιουλίου 2022
Σοφοκλέους

Παραστάσεις του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού – Κ.Ε.Π.
και του Βόρειου Κρατικού Δραματικού Θεάτρου του Ομσκ
«Μιχαήλ Ουλιάνοβ»
Στο πλαίσιο του Διεθνούς Φεστιβάλ Θεάτρου
«ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΒΟΥΝΟΥ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ» !!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Σάββατο 2 Ιουλίου 2022 - Η τελετή έναρξης του Φεστιβάλ, πυροτεχνήματα και βεγγαλικά, γενική ευφορία από την επανένωση όλου του θιάσου.

Κυριακή 3 Ιουλίου 2022 – πρωινή πρόβα στην ανοιχτή σκηνή του φανταστικής φυσικής ομορφιάς όρους Krestovaya. Είναι αλήθεια ότι σήμερα έχει αρκετό κρύο, ο αέρας είναι δυνατός ... Εμείς οι καλλιτέχνες καλούμεθα πάντα να προσαρμοζόμαστε σε κάθε είδους συνθήκες ...



Ο ΚΟΣΜΟΣ ΕΙΝΑΙ ΜΙΚΡΟΣ & ΕΝΙΑΙΟΣ – ΕΚΜΗΔΕΝΙΖΟΝΤΑΣ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ...!!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

14

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Αγαπητοί φίλοι,

Το Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού – Κ.Ε.Π. είναι στην ιδιαίτερα ευχάριστη θέση να σάς καλέσει στην προβολή των δύο θεατρικών μας εγχειρημάτων, των παραστάσεών μας «**Τραγούδι του Αντζιμουσκάι**» και «**Οιδίπους Τύραννος**», που θα προβληθούν στο πλαίσιο του Θεατρικού Φεστιβάλ «**ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΒΟΥΝΟΥ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ**» στην καρδιά των Ουραλίων, στην περιφέρεια Περμ, πόλη Γκουμπάχα.

- 3 Ιουλίου 2022, ώρα 20:00 – **Τραγούδι Αντζιμουσκάι**
- 5 Ιουλίου 2022, ώρα 20:00 – **Οιδίπους Τύραννος**

Αναλυτικότερα για τις παραστάσεις μας

ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΑΝΤΖΙΜΟΥΣΚΑΪ:

http://www.hecucenter.ru/gr/news/16062021_vraveisi_tis_kainoirias_mas_p_arastasis_tragoidi_toi_antzimoiska.html

http://www.hecucenter.ru/gr/news/press_release_15062021_theatriki_premiera_to_tragoidi_toi_antzimoiska.html

ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ:

http://www.hecucenter.ru/gr/news/press_release_oidipois_tirannos_sofokleois.html

http://www.hecucenter.ru/gr/news/14062019_mosha_theatro_vahtangkov_oi_dipois_tirannos.html

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКИЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Αγαπητοί φίλοι,

Το βράδυ της Κυριακής 3 Ιουλίου 2022 πραγματοποιήθηκε η πρώτη μας παράσταση – **«ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ АДЖИМУШКА»** στο πλαίσιο του XI Διεθνούς Φεστιβάλ Θεατρικού Τοπίου/Ανοικτής Φύσης "ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΒΟΥΝΟΥ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ", στην καρδιά της Ρωσίας, στα Ουράλια, στην πόλη Gubaha !!!



Η ίδια η μοίρα, το πεπρωμένο, ως να έδωσε εντολή στην ίδια τη φύση να εναρμονισθεί με τη δραματουργία του έργου μας, να μάς συνοδεύσει, να συμπάσχει και συνυπάρξει μαζί μας !!! Κρύο, αέρας και βροχή, που άρχισε πέντε λεπτά πριν την έναρξη της παράστασης, με φόντο τις επιβλητικές πέτρινες κορυφογραμμές του Όρους του Σταυρού, με τους αυστηρούς, ρωμαλέους, αξιοπρεπείς, παντοδύναμους, σίγουρους για το δίκιο τους, για την αλήθεια τους, για την αξιοπρέπειά τους, τα βράχους του Όρους του Σταυρού !

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

17

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Το ΠΕΠΡΩΜΕΝΟ...!!!

Όλο αυτό το σκηνικό μας ενέπνευσε ακόμα περισσότερο και ανταποκρινόταν στο περιεχόμενο ενός τόσο δυνατού και δραματικού έργου.

Βιώσαμε μια πραγματική κάθαρση και για άλλη μια φορά υποκλινόμαστε μπροστά στο κατόρθωμα των ανθρώπων που ανταποκρίθηκαν στις προκλήσεις της μοίρας, υπέστησαν τη σύγκρουση, την υπέρβαση και νίκησαν το φασισμό, το ναζισμό, τον ολοκληρωτισμό...

Παραθέτουμε σχόλια (σε ρωσική και σε μετάφραση στην ελληνική) των διοργανωτών του Φεστιβάλ με το πέρας της παράστασής μας «ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ADZHIMUSHKAI»:

Το Βόρειο Δραματικό Θέατρο. Η Μ. Α. Ulyanova (Tara, περιοχή Omsk), συμμετέχοντας στο Φεστιβάλ "Secrets of Mount Cross", έφερε στην Gubakha την παράσταση "Song of Adzhimushkay"!

Βαθιά δραματική παραγωγή, γεμάτη πόνο, φόβο των ανθρώπων, θάνατο, πείνα, στερήσεις, ανάμεικτα συναισθήματα... ο άνεμος και η βροχή των Ουραλίων ενέτειναν τα συναισθήματα!

Αδιάβροχα και ζεστές κουβέρτες για το κοινό, με την προσεγμένη μέριμνα του θεάτρου της Γκουμπάχα «Dominant», απέβησαν ιδιαίτερα χρήσιμα.

Υποκλίνομαι στους ηθοποιούς για τις αντοχές, το κουράγιο και το ταλέντο τους.

Северный драматический театр им. М. А. Ульянова (г. Тара, Омская область) в рамках фестиваля "[Тайны горы Крестовой](#)" привезли в нашу Губаху спектакль "Песнь Аджимушкая"!

Глубокая драматическая постановка пронизана болью, страхом людей, смертями, голодом, лишениями, смешанными чувствами... ветер 🌬️ и Уральский дождь 🌧️ только усилили эмоции!

Дождевики и тёплые пледы, заботливо 🤲🏻 подготовленные "Доминантой" для зрителей, пришлось очень кстати 🌧️🧴

Актёрам низкий поклон за стойкость, выдержку и талант 🍌🍌🍌👍

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Από πλευράς επιθυμούμε να εκφράσουμε την ευγνωμοσύνη μας και ένα μεγάλο «ευχαριστώ» στους διοργανωτές του Φεστιβάλ, στη διεύθυνση και ολόκληρο το θίασο, όλη την ομάδα του Βόρειου Κρατικού Δραματικού Θεάτρου του Ομσκ «Μ.Α. Ulyanov». Αποκομίσαμε, για άλλη μια φορά, εξαιρετικές καλλιτεχνικές, δημιουργικές εμπειρίες, βιώματα, άπειρη θετική ενέργεια και ευχαρίστηση από τη διαπροσωπική επαφή, τη δημιουργική επικοινωνία και φιλία, νιώσαμε ακόμα πιο ενωμένοι και συσπειρωμένοι !!!

Αύριο η δεύτερη παράστασή μας, αγαπητοί φίλοι, ο **ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ** του Σοφοκλέους..

Ευχηθείτε μας επιτυχία, αγαπητοί φίλοι !!!

<https://disk.yandex.ru/d/Ls1VwqqdnmWgXQ>

Κατωτέρω παρατίθεται αναλυτική ενημέρωση για τα έργα και τους συντελεστές.

ΕΙΜΑΣΤΕ ΜΑΖΙ !!! ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΝΑΣ ΕΝΙΑΙΟΣ ΚΟΣΜΟΣ !!!

ΜΑΖΙ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΜΕ ΔΥΝΑΤΟΤΕΡΟΙ, ΣΘΕΝΑΡΟΤΕΡΟΙ, ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΕΜΠΛΟΥΤΙΣΜΕΝΟΙ και ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ !!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POΛITISMΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>
Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

23

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

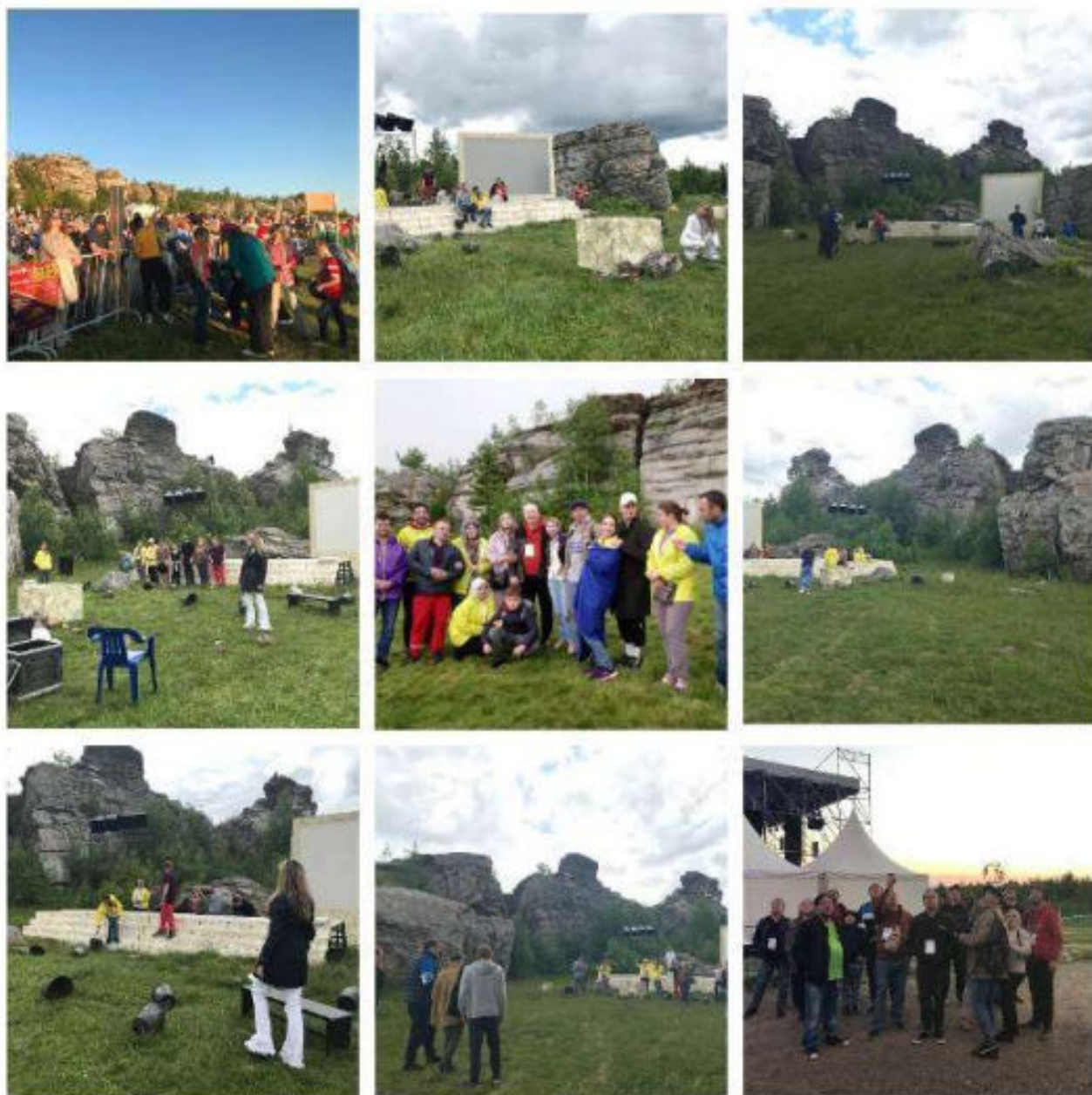
e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ТАЙНЫ ГОРЫ КРЕСТОВОЙ

МЕРКУРИЙ ТЕАТРА
ДОМИНАНТА

При поддержке
депутатов Законодательного
Собрания Пермского края
Армена Гарсляна,
Марии Коноваловой,
Алексея Мазлова

Северный
драматический
театр имени
М.А. Ульянова
г. Тара, Омская область

По повести А.Я. Каплера

ПЕСНЬ «Двое из двадцати миллионов» **12+**
АДЖИМУШКА

Инсценировка - Константин Рехтин, Елена Щетинина
Режиссер - Константин Рехтин

03 июля 20:00
воскресенье

📍 Рудянский спой, гора Крестовая
⌚ Продолжительность 1 ч. 20 мин.
🚗 Трансфер от театра "Доминанта" до места показа спектакля и обратно

Билеты на сайте: WWW.TEATRD.RU
Адрес: г. Губаха, ул. им. Газеты "Правда", д. 38
Справки по телефону: +7 (34248) 9 09 09

*В ПРОГРАММЕ ФЕСТИВАЛЯ ВОЗМОЖНЫ ИЗМЕНЕНИЯ

АВТОРАКС ГРУПП | ФОРБАНК | КОММЕРСАНТ | BUSINESS@CLASS | VETTA | ДОМИНАНТ | МАДМАКС |

Губаха 2022 г.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

ТАЙНЫ ГОРЫ КРЕСТОВОЙ

Молодежный театр **ДОМИНАНТА**

При поддержке
депутатов Законодательного
Собрания Пермского края
Армена Гарсляна,
Марии Коноваловой,
Алексея Мазлова

Северный
драматический
театр имени
М.А. Ульянова
г. Тара, Омская область

Софокл

ЦАРЬ ЭДИП 16+

Режиссер - Константин Рехтин

05 июля 20:00
вторник

п. Верхняя Губаха, «город-призрак», ДК шахты им. Калинина

Продолжительность 1 ч. 30 мин.

Трансфер от театра "Доминанта" до места показа спектакля и обратно

БК.
Билеты на сайте: WWW.TEATRD.RU
Адрес: г. Губаха, ул. им. Газеты "Правда", д. 38
Справки по телефону: +7 (34248) 9 09 09

*В ПРОГРАММЕ ФЕСТИВАЛЯ ВОЗМОЖНЫ ИЗМЕНЕНИЯ

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПРОЕКТ
ФОРУМ
Коммуристы
BUSINESS @ CLASS
VETTA
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПРОЕКТ
ИЗДАТЕЛЬСТВО
СОВЕТСКИЙ
СОУЗ
СОВАНА
ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИЗДАТЕЛЬСТВО

г. Губаха 2022 г.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Константин Рехтин, Елена Щетинина
«ПЕСНЬ АДЖИМУШКАЯ»

Трагедия

По повести А.Я. Каплера «Двое из двадцати миллионов»

12+

Работа над спектаклем по повести Алексея Каплера «Двое из двадцати миллионов» длилась довольно долго. Авторами оригинальной инсценировки Константином Рехтиным и Еленой Щетининой были изучены исторические документы, свидетельства, относящиеся к страшной трагедии, случившейся в Аджимушкае в 1942 году, когда в катакомбы спустилось около 30 тысяч человек – военные, оборонявшие Керчь, и мирное население, старики, женщины, дети, не желавшие оказаться в немецком плену. Почти все погибли...

«Песнь Аджимушкая» - память о самых страшных годах 20-го столетия.

Форма спектакля приближена к греческой трагедии, где важным героем является хор, соединяющий события, происходившие в Аджимушкае, с вымышленной историей повести «Двое из двадцати миллионов». Всё происходящее возникает в сознании главной героини, санинструктора Маши, бросающей вызов смерти...

Авторы инсценировки – Константин Рехтин, Елена Щетинина (г. Омск)

Режиссер-постановщик – Константин Рехтин, заслуженный деятель культуры Омской области

Художник – постановщик – Владимир Сафронов, член Союза художников России

Композитор – Дмитрий Бедунов

Видеоряд – Вячеслав Курткин

Хореография – Ирина Горэ (г. Омск)

Вокал – Ирина Криницына

Спектакль ведут – Ольга Крутакова, Екатерина Рехтина

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИСПОЛНИТЕЛИ

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

30

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Богиня земли Боспорской – Теодора Янници (Греция) / Татьяна Власова
Маша, Участница хора – Арина Сидорова
Сергей, Участник хора - Василий Кулыгин, лауреат премии Президента РФ
Командир, Дед Периформис, Участник хора - Александр Горбунов, лауреат
премии Президента РФ
Пятихворовна, Котеночкина, Участница хора - Ольга Горбунова
Хирург, Председатель комиссии, Гость, Участник хора - Евгений Хлюм
Анна Ивановна, Вера, Жена гостя, Участница хора – Анастасия Хитрова
Торговка, Светлана Попова, Катя, Участница хора - Наталья Канунникова
Костя, Школьник, Участник хора – Ян Голубев
Резо, Участник хора – Александр Черепков
Школьник, Коля, Участник хора – Ефим Рехтин, воспитанник театральной
студии «Волшебная маска»

Продолжительность спектакля 1 час 10 минут без антракта.



Συγγραφείς: Konstantin Rekhtin, Elena Shchetinina

"ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ΑΔΙΜΟΥΣΗΚΑΥΑ"

Τραγωδία

Βασισμένη στο διήγημα του Α.Υα. Karler "Δύο από τα είκοσι εκατομμύρια"
12+

Η προεργασία για το ανέβασμα της παράστασης, βασισμένης στο διήγημα του Alexei Karler «Δύο από τα είκοσι εκατομμύρια» διήρκεσε πολύ καιρό. Οι συγγραφείς της διασκευασμένης για τη σκηνή εκδοχής Konstantin Rekhtin και Elena

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Shchetinina μελέτησαν ιστορικά έγγραφα, τεκμήρια, στοιχεία που σχετίζονται με την τρομερή τραγωδία που συνέβη στα λατομεία Adzhimushkai (Κερτς, αρχαίο Παντικάπαιον) το 1942, όταν περίπου 30 χιλιάδες άνθρωποι, άμαχος πληθυσμός, κατέφυγαν στα λατομεία-κατακόμβες: ο στρατός που υπερασπίστηκε τον Κερτς και τον άμαχο πληθυσμό, οι ηλικιωμένοι, οι γυναίκες, τα παιδιά, που δεν ήθελαν να συλληφθούν από τους Γερμανούς. Σχεδόν όλοι πέθαναν ...

«Το Τραγούδι του Adjimushkai» - αποτελεί ανάμνηση και φόρο τιμής για μία από τις φρικιαστικότερες, ζοφερότερες περιόδους του 20^{ου} αιώνα.

Η μορφή της παράστασης είναι κοντά στην ελληνική τραγωδία, όπου σε σημαντικό ήρωα ανάγεται ο Χορός, ο οποίος συνδέει τα γεγονότα που έλαβαν χώρα στα λατομεία-κατακόμβες Adzhimushkai με τη φανταστική ιστορία του διηγήματος «Δύο από τα είκοσι εκατομμύρια». Ό, τι συμβαίνει αναδύεται στο μυαλό της βασικής ηρωίδας, της πρωταγωνίστριας, της νεαρής ιατρού **Μάσας**, που αψηφά το θάνατο, τον αντιμετωπίζει με πρόκληση ...

Συγγραφείς - Konstantin Rekhtin, Elena Shchetinina (Omsk)

Σκηνοθέτης - Konstantin Rekhtin, διακεκριμένος καλλιτέχνης της Ρωσίας

Σκηνικά, κοστούμια - Vladimir Safronov, μέλος της Ένωσης Καλλιτεχνών Ρωσίας

Μουσική – Dmitryi Bedunov

Βίντεο - Vyacheslav Kurtkin

Χορογραφία - Irina Gore

Ορθοφωνία - Irina Krinitsyna

Βοηθοί – Olga krutakova, Ekaterina Rekhtina

Ερμηνεύουν οι ηθοποιοί:

Θεά της γης του Βοσπόρου - Δώρα Γιαννίτση (Ελλάδα) / Τατιάνα Βλάσοβα

Masha, Μέλος της Χορού – Αρίνα Σίντοροβα

Sergey, Μέλος της Χορού - Βασίλι Κουλίγκιν, βραβευμένος από τον πρόεδρο της Ρωσικής Ομοσπονδίας

Διοικητής, Ded Periformis, Μέλος της Χορού – Αλεξάντρ Γκορμπουνόβ, βραβευμένος τον πρόεδρο της Ρωσικής Ομοσπονδίας

Ryatikhvorovna, Kotenochkina, μέλος της Χορού – Όλγα Γκορμπουνόβα

Χειρουργός, Πρόεδρος της Επιτροπής, Επισκέπτης, Μέλος της Χορού – Γιεβγκένι Χλιουμ

Άννα Ιβάνοβνα, Βέρα, Σύζυγος Επισκεπτών, Μέλος Χορού - Αναστασία Χιτρόβα

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКИЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

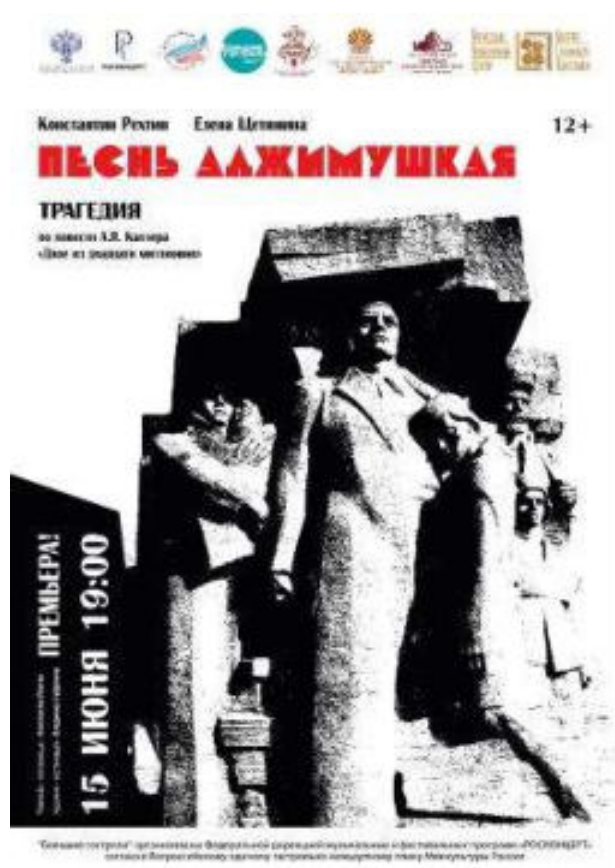
Έμπορος, Σβετλάνα Ποπόβα, Κάτια, Μέλος της Χορού - Νατάλια Κανούννικοβα
Kostya, Shkolnik-μαθητής, Μέλος της Χορού – Γιαν Γκόλουμπεβ

Rezo, μέλος της Χορού – Αλεξάντρ Τσερεπκόβ

Shkolnik-μαθητής, Kolya, Μέλος της Χορού – Γιεφίμ Ρέχτιν, μαθητής του
θεατρικού στούντιο "Magic Mask"

ΧΟΡΟΣ: Αρίνα Σίντοροβα, Βασίλι Κουλίγκιν, Αλεξάντρ Γκορμπουνόβ, Όλγα Γκορμπουνόβα, Γιεβγκένι Χλιουμ, Αναστασία Χιτρόβα, Νατάλια Κανούννικοβα, Γιαν Γκόλουμπεβ, Αλεξάντρ Τσερεπκόβ, Γιεφίμ Ρέχτιν.

Διάρκεια παράστασης: 1.10 (χωρίς διάλειμμα).



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ὦ πάτρας Θήβης ἔνοικοι, λεύσσειτ', Οἰδίπους ὄδε,
ὃς τὰ κλείν' αἰνίγματ' ἤδει καὶ κράτιστος ἦν ἀνὴρ, οὗ τίς
οὐ ζήλω πολιτῶν ἦν τύχαις ἐπιβλέπων, εἰς ὅσον κλύδωνα
δεινῆς συμφορᾶς ἐλήλυθεν. ὥστε θνητὸν ὄντα κείνην τὴν
τελευταίαν ἰδεῖν ἡμέραν ἐπισκοποῦντα μηδὲν ὀλβίζειν,
πρὶν ἂν τέρμα τοῦ βίου περάσῃ μηδὲν ἀλγεῖνὸν παθῶν.

О сыны земли фиванской! Вот, смотрите - вот
Эдип, Он, загадки разгадавший, он, прославленный
царь;

Кто судьбе его из граждан не завидовал тогда? А
теперь он в бездну горя ввергнут тою же
судьбой. Жди же, смертный, в каждой жизни
завершающего дня;

Не считай счастливым мужа
под улыбкой божества

Раньше, чем стопой безбольной рубежа коснется он.

Москва, 16 июля 2018г.

ЕЩЕ ОДИН МОМЕНТ в ИСТОРИИ
ВПЕРВЫЕ в самом древнем городе СИБИРИ
ЕЩЕ ОДНА НОВАЯ ПРЕМЬЕРА
и снова в сердце Сибири, в городе ТАРА ОМСКОЙ ОБЛАСТИ
«ЦАРЬ ЭДИП» Софокла

на сцене БУК «Омский государственный Северный драматический театр имени М.А.Ульянова»

Режиссер-постановщик: Константин Рехтин, заслуженный деятель искусств Омской области, член Совета по культуре и искусству при Президенте РФ

Музыка: Никос Ксентулис.



КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
а, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

При поддержке Министерства Туризма Греческой Республики, Греческой Организации по Туризму, в рамках Перекрестного Года по Туризму России и Греции

С большим успехом прошел в субботу 14 июля 2018 г., на сцене Омского государственного Северного драматического театра имени М.А.Ульянова премьерный показ нашего нового театрального проекта – постановки ЦАРЯ ЭДИПА Софокла.



Мощнейшая драматургия, тонкая, профессиональная режиссерская работа, заставляют зрителя соучаствовать, сочувствовать, сопереживать, ведут его к драматургической кульминации, к настоящему катарсису.

По окончанию спектакля благодарные зрители выразили свои эмоции, свои впечатления и ощущения в общении с труппой и режиссёром.

Режиссер спектакля, художественный руководитель Театра **Константин Рехтин** обращает внимание на значимость сотрудничества с греческой стороной, с Греческим Культурным Центром - ГКЦ и его директором **Теодорой Янници**, в рамках которого за последний год были поставлены в древнейшем городе Сибири – Тара, две мощнейшие пьесы античной драматургии, «Ипполит» *Еврипида*, недавно награжденный на Фестивале «Боспорские Агоны» специальным призом жюри «За аутентичное воплощение античной драматургии», и «Царь Эдип» *Софокла*, премьера которого и состоялась 14 июля с.г.

Значимость нашего нового проекта еще и в том, что он проходит в рамках Перекрестного Года России-Греции по Туризму и пользуется поддержкой Министерства Туризма Греческой Республики, Национальной Организацией по Туризму Греции.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Присутствующий на премьере руководитель Отдела по Туризму Посольства Греции в Москве, **Атташе по Туризму Поликарпос Эфстатиу**, не скрывающий свои эмоции, свою радость, особо тронут великими, вечно актуальными посылами античного классика, режиссерским художественным решением (**Константин Рехтин**), тонким аутентичным художественным оформлением постановки (**Константин Рехтин, Иван Шатов**), проникновенным, трогательным музыкальным сопровождением (**Никос Ксантулис**), перевоплощением героев, уверяет зрителей в верных, вневременных дружественных чувствах греческого народа к российскому народу. Пользуясь случаем, хотим выразить **Поликарпосу Эфстатиу** нашу признательность и благодарность, без поддержки которого этот проект не осуществился бы.

Также огромную благодарность и признательность выражаем руководству Театра, директору **Анджею Анатольевичу Неупокоеву**, всей творческой и художественно-постановочной команде Омского государственного Северного драматического театра имени М.А.Ульянова за доброжелательный и конструктивный настрой, за

36

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

ответственность, за последовательность, за профессионализм, за человеческое отношение, за их любовь, за те счастливые дни, которые прожили вместе во время всей подготовительной над проектом работы!

Не можем не упомянуть, что согласно недавно опубликованным итогам театрального сезона, ведущим российским театральным критиком, доцентом ГИТИСа, зам. худрука МХТ им. Чехова по спецпроектам Павлом Рудневым, Омский государственный Северный драматический театр имени М.А.Ульянова включен в лучшие российские театры России <http://www.teatral-online.ru/news/22107/>

Дорогие друзья, МЫ – ЕДИНЫЙ МИР! МЫ относимся к единому историко-духовно-культурно-цивилизационному пространству!

МЫ ВМЕСТЕ, сегодня в Таре, МЫ ВМЕСТЕ всегда! До новых встреч!



Прилагаются фотографии с премьеры / Ακολουθούν φωτογραφίες από την πρεμιέρα

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

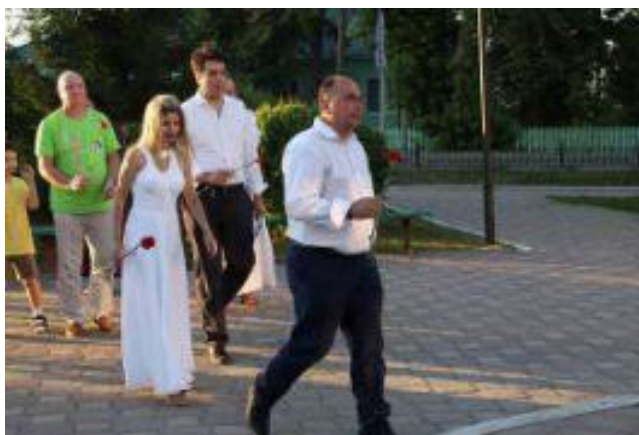
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



*директор Представительства по Туризму в Москве Атташе Посольства Греции **Поликаarnos Эфстатиу**, специалист по маркетингу Представительства Греческой Национальной Туристической Организации в РФ и СНГ **Георгий Мавроматис**, директор Омского государственного Северного драматического театра имени М.А.Ульянова **Анджей Нуопоков** главный режиссер Омского государственного Северного драматического театра имени М.А.Ульянова **Константин Рехтин**, директор Греческого Культурного Центра -ГКЦ , актриса **Теодора Янници**, артисты Театра прикладывают цветы памятнику **М.А. Ульянова**.*

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ὦ πάτρας Θήβης ἔνοικοι, λεύσσειτ', Οἰδίπους ὄδε,
ὅς τὰ κλείν' αἰνίγματ' ᾔδει καὶ κράτιστος ἦν ἀνὴρ, οὗ τίς
οὐ ζήλω πολιτῶν ἦν τύχαις ἐπιβλέπων, εἰς ὅσον κλύδωνα
δεινῆς συμφορᾶς ἐλήλυθεν. ὥστε θνητὸν ὄντα κείνην τὴν
τελευταίαν ἰδεῖν ἡμέραν ἐπισκοποῦντα μηδὲν ὀλβίζειν,
πρὶν ἂν τέρμα τοῦ βίου περάσῃ μηδὲν ἀλγεινὸν παθόν.

Πολίτες της πατρίδας μου της Θήβας
κοιτάζετε τον Οιδίποδα,
των αιγιμάτων γνώριζε τη λύση,
μακρόθυμος και παντοδύναμος κυβέρνησε,
τον ζήλεσαν πολλοί· τον φθόνησαν πολλοί·
δίνῃ δεινὴ τον πήρε και τον βύθισε.
Ποτέ μη μακαρίζεις τους ανθρώπους,
πριν αντικρίσεις τη στερνὴ τους μέρα
και πριν το τέρμα της ζωῆς περάσουν,
χωρίς να τους παιδέσουν βάσανα και πίκρες.

Μόσχα, 15 Ιουλίου 2018

ΚΑΙΝΟΥΡΙΟ ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΗΜΑ – ΝΕΑ ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΡΕΜΙΕΡΑ
ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΑ ΤΗΣ ΣΙΒΗΡΙΑΣ
στην αρχαιότερη πόλη της Σιβηρίας, στην ΤΑΡΑ (της Περιφέρειας ΟΜΣΚ)
«ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ» ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

στη σκηνή του Βόρειου Κρατικού Δραματικού Θεάτρου του Ομσκ «Μιχαήλ Ουλιάνοβ»

Σκηνοθεσία: Κωνσταντίν Ρέχτιν, διακεκριμένος καλλιτέχνης της Περιφέρειας του Ομσκ, μέλος του Συμβουλίου Πολιτισμού και Τεχνών της Προεδρίας της Ρωσίας

Μουσική: Νίκος Ξανθούλης.



Με την υποστήριξη του Υπουργείου Τουρισμού της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού στο πλαίσιο του Αφιερωματικού Έτους Τουρισμού Ελλάδας – Ρωσίας

Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκε το **Σάββατο 14 Ιουλίου 2018** στη σκηνή του Βόρειου Κρατικού Δραματικού Θεάτρου του Ομσκ «Μιχαήλ Ουλιάνοβ» η πρεμιέρα του καινούριου θεατρικού εγχειρήματός μας – της παράστασης «ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ» του Σοφοκλή.

Αξεπέραστη δραματουργία, ευσυνειδήτη και υπεύθυνη σκηνοθετική προσέγγιση, ωθούν τον θεατή στη σύμπραξη, στη σταδιακή κορύφωση της δραματουργικής πλοκής, στην πραγματική κάθαρση!

Με το πέρας της παράστασης ακολούθησε συζήτηση του ευγνωμονούντος κοινού, που εκδηλώνει αβίαστα και ελικρινά, αυθεντικά, την συναισθηματική του φόρτιση, την ικανοποίηση και ευγνωμοσύνη του, με όλους τους συντελεστές του καινούριου καλλιτεχνικού μας εγχειρήματος.

Ο σκηνοθέτης της πράστασης **Κωνσταντίν Ρέχτιν** αναφέρεται στην σπουδαιότητα της συνεργασίας με την ελληνική πλευρά, με το Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού-ΚΕΠ και την διευθύντριά του **Δώρα Γιαννίτση**, στο πλαίσιο της οποίας σε διάστημα ενός έτους στην αρχαιότερη πόλη της Σιβηρίας, στην Τάρα, παρουσιάστηκαν δύο σημαντικότερα έργα της αρχαίας ελληνικής αλλά και παγκόσμιας δραματουργίας, ο «**Ιππόλυτος**» του Ευριπίδου, που πρόσφατα βραβεύθηκε στο Φεστιβάλ «**Αγώνες Βοσπόρου**» με το ειδικό βραβείο της Κριτικής Επιτροπής «**Για την αυθεντική απόδοση της αρχαίας δραματουργίας**», και ο «**Οιδίπους Τύραννος**» του Σοφοκλή, η πρεμιέρα του οποίου και πραγματοποιήθηκε στις 14 Ιουλίου τ.ε.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКИЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Η σπουδαιότητα του καινούριου αυτού καλλιτεχνικού-θεατρικού εγχειρήματος έγκειται στο γεγονός ότι πραγματοποιείται στο πλαίσιο του **Αφιερωματικού Έτους**

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
 Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Τουρισμού Ελλάδας-Ρωσίας και χαίρει της υποστήριξης του **Υπουργείου Τουρισμού της Ελληνικής Δημοκρατίας** και του **Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού**.

Παρών στην πρεμιέρα του Προϊστάμενος του Γραφείου ΕΟΤ Μόσχας, Ακόλουθος Πρεσβείας **Πολύκαρπος Ευσταθίου**, δεν κρύβει την χαρά, την ικανοποίηση, την συναισθηματικού του φόρτιση και ανάταση από τα μεγαλειώδη και πάντα επίκαιρα μηνύματα του αρχαίου τραγικού ποιητή, από την στοχευμένη και επιτυχημένη σκηνοθετική προσέγγιση (**Κωνσταντίν Ρέχτιν**), από την σκηνογραφική-καλλιτεχνική επιμέλεια (**Κωνσταντίν Ρέχτιν, Ιβάν Σάτοβ**), από την εμπνευσμένη μουσική επένδυση (**Νίκος Ξανθούλης**), από τις υποκριτικές ερμηνείες των συντελεστών, και διαβεβαιώνει τους θεατές στην πάγια αδερφική-φιλική σχέση του ελληνικού λαού απέναντι στον φίλο ομόδοξο ρωσικό λαό. Δραττόμεθα της ευκαιρίας για να εκφράσουμε στον **Πολύκαρπο Ευσταθίου** την ειλικρινή και βαθειά ευγνωμοσύνη μας, χωρίς την υποστήριξη του οποίου το συγκεκριμένο εγχείρημα δεν θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί.



Επιθυμούμε, επίσης, να εκφράσουμε την ευγνωμοσύνη μας στη διοίκηση του Θεάτρου και δη στον διευθυντή **Αντζέι Νεουποκάγιεβ**, καθώς και σε όλη την καλλιτεχνική ομάδα του Βόρειου Κρατικού Δραματικού Θεάτρου του Ομσκ «Μιχαήλ Ουλιάνοβ» για την καλοπροαίρετη και εποικοδομητική διάθεση και συνεργασία, για την υπευθυνότητα, τη συνέπεια και τον επαγγελματισμό που τους διέκρινε καθ' όλη τη διάρκεια της προετοιμασίας του καινούριου μας αυτού θεατρικού εγχειρήματος, για την ανθρωπιά και την αγάπη τους, για όλες αυτές τις ημέρες πνευματικής ανάτασης, καλλιτεχνικής-δημιουργικής ευτυχίας, που βιώσαμε δουλεύοντας το ανέβασμα του «*ΟΙΔΙΠΟΔΑ ΤΥΡΑΝΝΟΥ*».

Επισημαίνουμε ότι σύμφωνα με πρόφατο άρθρο του έγκριτου θεατρικού κριτικού, καθηγητού στην Θεατρική Ακαδημία της Ρωσίας «GITIS», υποδοευθυντή του θεάτρου Τεχνης της Μόσχας «Αντόν Τσέχοβ» **Πάβελ Ρούντνεβ**, το **Βόρειο Κρατικό Δραματικό**

42

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOU POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Telegram ГКИЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

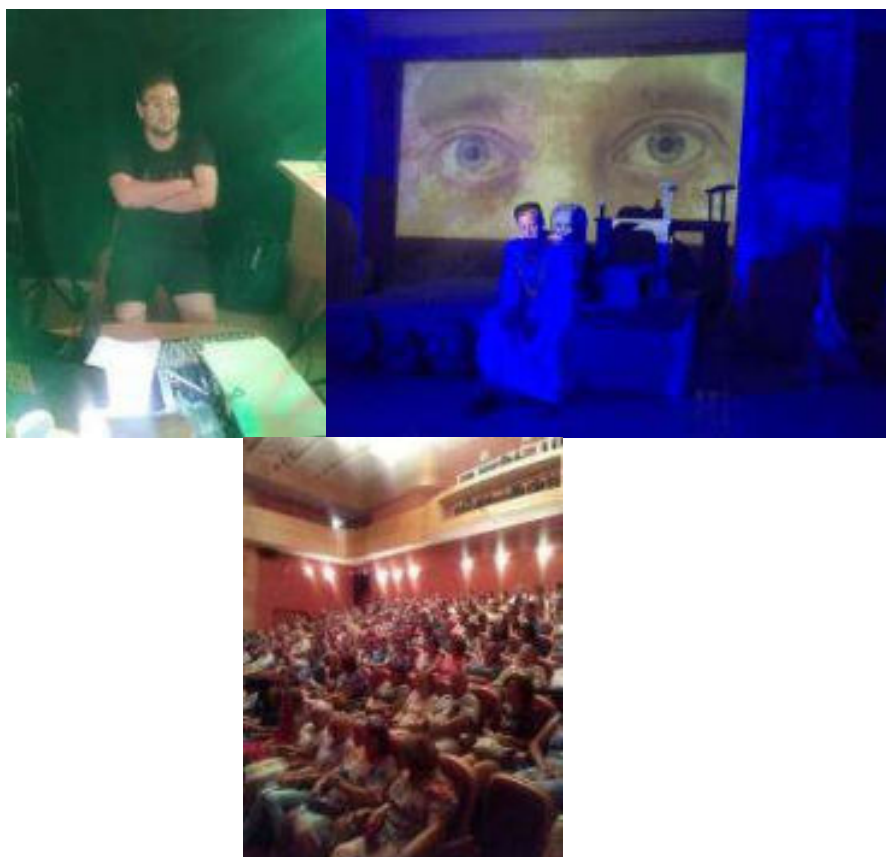
Θέατρο του Ομσκ «Μιχαήλ Ουλιάνοβ» συμπεριλήφθηκε στα καλύτερα θέατρα της Ρωσίας

<http://www.teatral-online.ru/news/22107/>

Αγαπητοί φίλοι, ΗΜΑΣΤΑΝ, ΕΙΜΑΣΤΕ και θα ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΝΑΣ ΕΝΙΑΙΟΣ ΚΟΣΜΟΣ! Ανήκουμε στον ίδιο πνευματικό-πολιτισμικό χώρο!

ΕΙΜΑΣΤΕ ΜΑΖΙ σήμερα στην Τάρα, ΕΙΜΑΣΤΑ ΜΑΖΙ πάντα!

Εις το επανιδείν !!!



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Πριλαгаються φωτογραφιι с премьеры / Ακολουθούν φωτογραφίες από την πρεμιέρα



*Ο διευθυντής του Γραφείου ΕΟΤ Μόσχας. Ακόλουθος Πρεσβείας **Πολύκαρπος Ευσταθίου**, το στέλεχος του Γραφείου ΕΟΤ, εμπειρογνώμων για θέματα μάρκετινγκ **Γιώργος Μαυρομάτης**, ο καλλιτεχνικός διευθυντής του Βόρειου Κρατικού Δραματικού Θεάτρου του Ομσκ «Μιχαήλ Ουλιάνοβ» **Κωνσταντίν Ρέχτιν**, η διευθύντρια του Κέντρου Ελληνικού*

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.), ηθοποιός Δώρα Γιαννίτση, ηθοποιοί του Θεάτρου εναποθέτουν λουλούδια στο μνημείο του μεγάλου Ρώσου ηθοποιού Μιχαήλ Ουλιάνοβ.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Φωτογραφίες από την πρεμιέρα.

ИНФОРМАЦИЯ О СПЕКТАКЛЕ «ЦАРЬ ЭДИП» по пьесе СОФОКЛА

Перевод: Фадей Зелинский

Режиссер-постановщик: Константин Рехтин

Художник-постановщик: К.В. Рехтин

Художник: И.Ю. Шатов

Композитор: Никос Ксантулис

Музыкальное оформление, аранжировки: Д.А. Бедунов

Сценическая речь: С.П. Заборовская

Хореография: В.Д. Тзапташвили

Вокал: И.А. Криницына

Помощник режиссера: О.М. Крутакова

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

Москва, Алтуфьевское шоссе, 44

офис № 9, 2 этаж

Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY

Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor

127566 Moscow, Russia

Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru

www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА ПО МЕРЕ ПОЯВЛЕНИЯ НА СЦЕНЕ:

Эдип. - В.Е. Кулыгин

Жрец –Е.А. Хлюм

Креонт - М.М Синогин

Корифей - А.В. Горбунов

Тиресий - И.Ю. Шатов

Иокаста – Теодора Янници / А.А Хитрова

Вестник - И.Ю. Шатов

Пастух Лая – Е.А. Хлюм

Домочадец Эдипа - А.А Хитрова, А.А. Сидорова

Мальчик, Поводырь Тиресия – Ефим Рехтин

Хор – Е.А. Хлюм, М.М Синогин, А.А Хитрова, И.Ю. Шатов



Информация об античной трагедии и о сюжете

Греческая трагедия:

Театр в Древней Греции является вершиной проявления культуры и демократии. Эти два великих универсальных выражения дали большой, уникальный импульс античной драме во все времена, так как это требует свободного обсуждения и противостояния различных точек зрения.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

Москва, Алтуфьевское шоссе, 44

офис № 9, 2 этаж

Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor

127566 Moscow, Russia

Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru

www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Особое внимание уделяется эстетической форме трагедии с помощью языка, действия, стиля, фигуры речи, музыкальных и танцевальных элементов, которые распределяются в соответствующих частях (диалоги и хоровые части). При этом, следует обратить внимание на то, что трагедия является совершенно новым видом, в котором действие не повествуется, а воспроизводится.

Зрители испытывают жалость и сострадание к страданиям героев, их переполняет страх относительно того, вдруг они окажутся в такой же ситуации. Когда в конце конфликта с героями судьба или божественное испытание приводит их к катарсису или уничтожает их, вознося их морально, зрители, с помощью эстетических приемов искусства и путем гомеопатических процессов, постигают очищение (очищаются душевно, испытывают облегчение, искупление, очищение), оценивают моральное оправдание героя или восстановление морального порядка и покидают театр психически спокойными, духовно превосходящими и совестно свободными.

СОФОКЛ: 494 – 406 до н.э.

Софокл охватывает почти весь классический 5-й век до н.э. (годы жизни 496-406 до н.э.), в течение которого развитие Афинского государства достигает своей вершины, чтобы позже опуститься вниз, в результате долгого кровопролития и поражения в Пелопоннесской (гражданской) войне (431- 404 до н.э.).

Софокл, в возрасте 28 лет, соревнуясь с ветераном Эсхилом, осмеливается выдвинуть свою кандидатуру и, как мы узнаем от Плутарха, все десять членов комитета драматических соревнований 468 г. до н.э. возглавляемого генералом Кимоном, отдали предпочтение молодому Софоклу. В своих ранних работах выступал и в качестве актера, продолжая более раннюю традицию – например он выступал в роли Навсикки и гитариста Фамириды в одноименных пьесах. На соревнованиях в честь Дионисия ему, в общей сложности, было присвоено 18 (восемнадцать) высших наград. На других соревнованиях – Линейских – он, по разным источникам, получил от 2 до 6 высших наград. Другими словами, две трети его театрального творчества, который насчитывает примерно 125 произведений, были удостоены высших наград.

Свидетельством тесных связей, которые привязывали поэта с своими согражданами, служит тот факт, что он неоднократно отвергал приглашения иностранных правителей оказать им честь своим присутствием и посетить их дворы (что неоднократно делали Эсхил и Еврипид), а также тот факт, что он принимал государственные должности. Он служил казначеем морской державы Афинян (Морского Союза), и по крайней мере два раза служил стратегом (генералом) Афинского Союза – при этом первый раз в в 440 году до нашей эры, с Периклом в качестве со-стратега.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic-cultural-center](https://www.skype.com/en/contacts/hellenic-cultural-center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Почитание, которое пронизывает все его творчество, все его произведения, полностью соответствует его религиозной деятельности (он служил и жрецом). Трагический человек и бог в трагедиях Софокла находятся в неразрывной связи дружбы-вражды, как будто при конкурентных отношениях влюбленных. Такая связь существует между богом и Эдипом, поскольку рок объединяет в лице Эдипа и его разрушение но и его возвышение, очищение.

Исходя из вышеизложенного объясняется большое восприятие поэта своими современниками, но и читателями всего человечества во все времена. Неслучайно Аристотель сформулировал правила драматургии в основном вдохновляясь и опираясь на работах Софокла, и особенно, на неповторимом "Эдипе".

ЭДИП (429 до н.э.)

Идеальная драматическая форма. (Краткое содержание).

Фивы страдают страшной чумой. Пророчество гласит, что город будет спасен только при условии, что будет наказан убийца предыдущего короля Лая. Эдип, который сейчас правит, приказывает найти убийцу Лая. Пророк Тиресий обвиняет Эдипа, что он является миазмой для города. Эдип в ярости, поскольку подозревает в организации заговора против себя.

В ходе расследования убийцы, постепенно раскрывается истина, герой обнаруживает, кто он есть на самом деле.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



*Прилагаются фотографии с премьеры / Ακολουθούν φωτογραφίες από την
πρεμιέρα*

ИДЕАЛЬНАЯ ДРАМАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА-СОДЕРЖАНИЕ.

В этом произведении Софокла драматическое содержание приобретает идеальный вид, идеальную форму.

Трагедия достигла, с точки зрения стиля, своего совершенства. Она стала нерушимой моделью на все времена, для всех поколений людей. Эта концентрация действия в контексте нравственной модели необходимости углубляет драматическое сентиментальное воздействие на зрителя до состояния потрясения. Милосердие и страх становятся моральным очищением при таких трагических обстоятельствах, всплеск подлинной человечности, катарсис самого зрителя. Греки, родившие драматическую поэзию, присвоили (дали) ему совершенную форму.

Посылы трагического поэта должны постичь зрителя непринужденно и запустить свои корни в их душе, убедить его в том, что все мы несем ответственность за самые великие благодетели, за ПОЗНАНИЕ ИСТИНЫ.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Царь Эдип превращается в вечный символ того, как судьба разыгрывает человека. Рок такой же загадочный и таинственный, как и неискушенная загадка *Сфинкса*, которую, однако, разгадал трагический герой своей гениальностью и остроумием.

Многострадальная личность Эдипа – она же является вехой и образцовой моделью афинского народа и целой цивилизации, постигшей высочайшей степени самопознания; она же и ассоциируется и символизирует *Афины* Перикла, «*город тирана*» и «*страдания Эллады*».

Трагическая судьба многострадального правителя Фиб, его рост и резкое падение, его величие и его крушение, поиск истины и его ужасные ошибки – это не только этапы индивидуального приключения, но и символизируют бесконечный путь к самопознанию целой цивилизации, с своими успехами и достижениями, со своими сомнениями и тупиковыми ситуациями.

Выживание и живучесть пьесы на протяжении столетий, ее неоспоримая актуальность и своевременность доказывают на века, что это поэма *Софокла* является самым высоким и наиболее представительным произведением трагического искусства.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: [@hecucenter](https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637)
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Прилагаются фотографии с премьеры / Ακολουθούν φωτογραφίες από την πρεμιέρα

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ «ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ» ΣΟΦΟΚΛΗ

Μετάφραση: Φαντέι Ζελίνσκι

Σκηνοθεσία: Κωνσταντίν Ρέχτιν

Σκηνικά/Κοστούμια: Κωνσταντίν Ρέχτιν, Ιβάν Σάτοβ

Μουσική Σύνθεση: Νίκος Ξανθούλης

Μουσική προσαρμογή: Ντμίτρι Μπεντουνόβ

Σκηνική γλωσσική αγωγή: Σβεtlάνα Ζαμπορόβσκαγια

Χορογραφία: Β. Ντζαπτασβίλι

Μουσική διδασκαλία: Ιρίνα Κρινίτσιν

Βοηθός σκηνοθέτη: Όλγα Κρουτακόβα

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

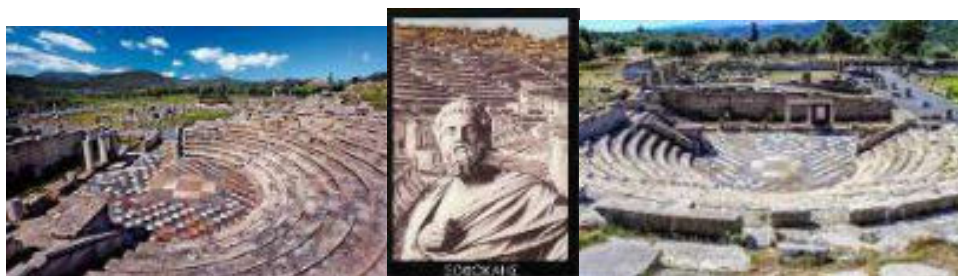
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ΤΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΗΣ ΤΡΑΓΩΔΙΑΣ ΜΕ ΣΕΙΡΑ ΕΜΦΑΝΙΣΕΩΣ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ:

ΟΙΔΙΠΟΥΣ – Βασίλι Κουλίγκιν

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ – Εβγκένι Χλιουμ

ΚΡΕΩΝ – Μιχαήλ Σινόγκιν

ΚΟΡΥΦΑΙΟΣ – Αλεξέι Γκορμπουνόβ

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ – Ιβάν Σάτοβ

ΙΟΚΑΣΤΗ – Δώρα Γιαννίτση / Αναστασία Χιτρόβα

ΑΓΓΕΛΟΣ – Ιβάν Σάτοβ

ΒΟΣΚΟΣ - Εβγκένι Χλιουμ

ΘΕΡΑΠΩΝ ΛΑΪΟΥ – Αναστασία Χιτρόβα / Αλίνα Σίντοροβα

Αγόρι, Οδηγός Τειρεσία – Εφίμ Ρέχτιν

ΧΟΡΟΣ – Εβγκένι Χλιουμ, Μιχαήλ Σινόγκιν, Αναστασία Χιτρόβα, Ιβάν Σάτοβ

Η ΑΡΧΑΙΑ ΤΡΑΓΩΔΙΑ:

Το θέατρο στην Αρχαία Ελλάδα αποτελεί κορυφαία εκδήλωση του Πολιτισμού και της Δημοκρατίας της. Αυτές οι δύο μεγάλες πανανθρώπινες εκφράσεις έδωσαν την μεγάλη και μοναδική ανά τους αιώνες ώθηση στο αρχαίο δράμα, αφού αυτό προϋποθέτει ελεύθερο διάλογο και αντιπαράθεση διαφορετικών απόψεων.

Ιδιαίτερη βαρύτητα δίνεται στην αισθητική μορφή της τραγωδίας με τη γλώσσα, τα μέτρα, το ύφος, τα σχήματα λόγου, τη μουσική και το χορό, στοιχεία που κατανέμονται στα ανάλογα μέρη (διαλογικά και χορικά). **Αποτελεί, εξάλλου, η τραγωδία ένα νέο είδος, στο οποίο δεν απαγγέλλεται αφηγηματικά μια ιστορία, αλλά αναπαριστάται.**

Οι θεατές νιώθουν οίκτο και συμπόνια για τα παθήματα των ηρώων και τους κυριεύει αγωνία και φόβος για την τύχη τους, αλλά και φόβος μήπως κι οι ίδιοι βρεθούν κάποτε στην ίδια θέση. Όταν στο τέλος η σύγκρουση των ηρώων με τη μοίρα τους ή τη θεία δίκη τους λυτρώνει ή τους συντρίβει, εξυψώνοντάς τους όμως ηθικά, οι θεατές, με τους αισθητικούς τρόπους της τέχνης και με μια ομοιοπαθητική διαδικασία, καθαίρονται (καθαρίζονται ψυχικά, ανακουφίζονται, λυτρώνονται, εξαγνίζονται), εκτιμούν την ηθική δικαίωση του ήρωα ή την αποκατάσταση της ηθικής τάξεως και φεύγουν από το θέατρο ψυχικά ήρεμοι, πνευματικά ανώτεροι και συνειδησιακά ελεύθεροι.

ΣΟΦΟΚΛΗΣ: 494 – 406 π.χ.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

Москва, Алтуфьевское шоссе, 44

офис № 9, 2 этаж

Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor

127566 Moscow, Russia

Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru

www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Ο Σοφοκλής καλύπτει ολόκληρο σχεδόν τον κλασικό 5^ο αιώνα (496-406 π.χ.), στο διάστημα του οποίου η ακμή της Αθηναϊκής Πολιτείας φθάνει στο κατακόρυφο, για να καταρρεύσει αργότερα με την πολύχρονη αιματοχυσία και την ήττα κατά τον Πελοποννησιακό Πόλεμο (431-404 π.χ.).

Ο Σοφοκλής σε ηλικία 28 ετών, ανταγωνιζόμενος προς τον παλαίμαχο ΑΙΣΧΥΛΟ, αποτολμά την πρώτη του εμφάνιση και, όπως μαθαίνουμε από τον Πλούταρχο, η δεκαμελής επιτροπή του δραματικού αγώνος του 468 π.χ. με τον στρατηγό Κίμωνα επικεφαλής, προκρίνει το νεαρό Σοφοκλή. Στα πρώιμα έργα του ο ποιητής έπαιξε ως υποκριτής, συνεχίζοντας την παλαιότερα παράδοση – λ.χ. τους ρόλους της Ναυσικάς και του κιθαριστή Θαμύριδα στα ομώνυμα δράματα. Στους αγώνες των Διονυσίων συνολικά πήρε δεκαοκτώ (18) πρώτες νίκες. Άλλες 2-6 νίκες εσημείωσε στα Λήναια. Με άλλες λέξεις, τα δύο τρίτα της θεατρικής δημιουργίας του, η οποία υπολογίζεται σε 125 περίπου έργα, ετιμήθηκαν με το πρώτο βραβείο.

Ενδεικτικό των στενών δεσμών, που ένωσαν τον ποιητή με τους συμπολίτες του, είναι ότι απέκρουσε προσκλήσεις ηγεμόνων να τιμήσει την αυλή τους με την παρουσία του (όπως έκαναν ο Αισχύλος και ο Ευριπίδης) και ότι απεδέχθη δημόσια λειτουργήματα. Διετέλεσε ελληνοταμίας της ναυτικής συμμαχίας των Αθηναίων και τουλάχιστον δύο φορές στρατηγός – την πρώτη το 440 π.χ., με συστράτηγο τον Περικλή.

Η ευλάβεια που διαπνέει το ποιητικό του έργο εναρμονίζεται πλήρως με τη θρησκευτική του δραστηριότητα. Ο τραγικός άνθρωπος και ο θεός στην τραγωδία του Σοφοκλή βρίσκονται σε εκείνη την άρρηκτη θέση εχθρότητας-φιλίας, σαν την ανταγωνιστική σχέση των ερωτευμένων. Μια τέτοια σχέση υπάρχει ανάμεσα στους θεούς και στον Οιδίποδα, αφού η μοίρα του συνενώνει στον ίδιο άνθρωπο τη συντριβή μαζί και την εξύψωση.

Βάσει των ανωτέρω δικαιολογείται η μεγάλη απήχηση του τραγικού ποιητή και στους συγχρόνους του, αλλά και σε όλη την αθροπότητα διαχρονικά, και εξηγείται το γιατί ο Αριστοτέλης εμπνεύσθηκε και διατύπωσε τους κανόνες του της δραματικής τέχνης κυρίως από το έργο του Σοφοκλή, και ιδιαίτερα από τον ανεπανάληπτο «Οιδίποδα Τύραννο».

ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ (429 π.χ.).

Η τέλεια δραματική μορφή. (Σύντομη περίληψη).

Τη Θήβα ταλαιπωρεί ένας φοβερός λοιμός. Ο χρησμός ορίζει ότι η πόλη θα σωθεί μόνον αν τιμωρηθεί ο δολοφόνος του προηγούμενου βασιλιά Λαίου. Ο Οιδίπους, που βασιλεύει τώρα, ζητά να βρεθεί εκείνος, που σκότωσε το Λαίο. Ο μάντης Τειρεσίας κατηγορεί τον Οιδίποδα ότι εκείνος είναι το μίasma της πόλης. Ο Οιδίποδας εξαγριώνεται, καθώς υποσιάζεταθι συνωμοσία εναντίον του.

Στην πορεία αναζήτησης του δολοφόνου αποκαλύπτεται σταδιακά η αλήθεια, ο ήρωας ανακαλύπτει ποιός πραγματικά είναι.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Telegram ΓΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Прилагаются фотографии с премьеры / Φωτογραφίες από την πρεμιέρα

Η ΤΕΛΕΙΑ ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΟΥΣΙΑ

Σε αυτό το έργο του Σοφοκλή η δραματική ουσία έχει πάρει την τέλεια μορφή.

Η τραγωδία έχει φτάσει από άποψης ύφους στην τελειότητά της. Έχει γίνει ακατάλυτο υπόδειγμα για όλους τους χρόνους, για όλες τις ανθρώπινες γενιές. Αυτή η συμπίκνωση της δράσης μέσα στο πλαίσιο της ηθικής αναγκαιότητας βαθαίνει τη δραματική συγκίνηση και την καθιστά συγλονιστική. Έλεος και φόβοξείναι η ηθική λύτρωση από τέτοιες τραγωδίες, το ξέσπασμα της πιο γνήσιας ανθρωπιάς, η κάθαρση του ίδιου του θεατή. Οι Έλληνες, που δημιούργησαν το δραματικό είδος, το έδωσαν και την τέλεια μορφή του.

Ο *Οιδίπους Τύραννος* αποβαίνει το αιώνιο σύμβολο του τρόπου με τον οποίο το πεπρωμένο «εμπαίζει» τον άνθρωπο· μια μοίρα τόσο αινιγματική και μυστηριώδης όσο και το δυσεπίλυτο αίνιγμα της Σφίγγας που, όμως, έλυσε ο τραγικός ήρωας με την ευφυΐα και την οξύνοιά του.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Η πολυτλήμων προσωπικότητα του Οιδίποδα, ορόσημο και πρότυπο του αθηναϊκού λαού και ενός πολιτισμού που έχει φτάσει σε πολύ υψηλό βαθμό αυτογνωσίας, συμβολίζει την Αθήνα του Περικλή, την «πόλιν τύραννον», αλλά και την «παίδευσιν της Ελλάδος».

Η τραγική μοίρα του πολύπαθου Θηβαίου βασιλιά, η άνοδος και η κατακόρυφη πτώση του, το μεγαλείο και η συντριβή του, η αναζήτηση της αλήθειας και οι φρικτές πλάνες του δεν αποτελούν απλώς τους σταθμούς μιας ατομικής περιπέτειας, αλλά συμβολίζουν την αέναη πορεία προς την αυτοσυνειδησία ενός ολόκληρου πολιτισμού με τις επιτυχίες, τις αμφισβητήσεις και τα αδιέξόδά του.

Η επιβίωση του *Οιδίποδος Τυράννου* και η αναμφισβήτητη επικαιρότητα αποδεικνύουν ότι το έργο του Σοφοκλή αποτελεί, *ἐς τὸ διηνεκές*, το υψηλότερο και αντιπροσωπευτικότερο δείγμα τραγικής τέχνης.



ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТРАГЕДИИ по АРИСТОТЕЛЮ

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

«Ἔστιν οὖν τραγωδία μίμησις πράξεως, - Трагедия как поэтический жанр воспроизводит действие, изображая действительность. Но это воспроизведение не зависит от внешних факторов, а представляет собой свободное изображение элементов действительности с тенденцией к их разукрашиванию и к вневременному символизму и к передаче вечно актуальных посылов.

σπουδαίας καὶ τελείας, μέγεθος ἐχούσης, ἡδυσμένῳ λόγῳ - Воспроизводимое действие должно быть серьезным, значимым и законченным. Оно должно составлять единое целое, то есть иметь начало, развитие и завершение. Используемая в трагедии речь должна быть ритмичной, мелодичной и гармоничной.

χωρὶς ἐκάστῳ τῶν εἰδὼν ἐν τοῖς μορίοις, - В зависимости от уместности, в трагедии применяются различные речевые приемы. В драматических сценах звучит эпическая и драматическая речь, а лирические слова произносятся тогда, когда это позволяет сделать содержание произведения.

δρῶντων καὶ οὐ δι' ἀπαγγελίας, - Действующие лица трагедии проживают происходящее на сцене. При этом они находятся в движении, а не просто пересказывают автора или ведут свой рассказ неподвижно.

δι' ἐλέου καὶ φόβου περαίνουσα τὴν τῶν τοιούτων παθημάτων κάθαρσιν» - Трагедия пробуждает в душе зрителя сопереживание, сострадание, сочувствие к страдающему герою, который движим благородными побуждениями, и карается за совершенный не по своей вине грех. Одновременно трагедия порождает в душе зрителя страх не оказаться в подобной ситуации. В итоге восстанавливается моральный порядок, а душа зрителя умиротворяется и очищается.

Аристотель, 384 – 322 до н.э.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Αριστοτέλης, 384-322 π.Χ.



*Прилагаются фотографии с публикаций о премьере в СМИ Омской области /
Κατωτέρω παρατίθενται αναφορές στα τοπικά ΜΜΕ εν' όψει της πρεμιέρας*

<https://ok.ru/group/57151748440106/topic/68676489265194>

Северный драматический театр имени М.А. Ульянова

В группе 1 477 участников

[присоединиться](#)

ДРЕВНЕГРЕЧЕСКАЯ ТРАГЕДИЯ НА СЦЕНЕ СЕВЕРНОГО ДРАМАТИЧЕСКОГО ТЕАТРА 14 июля в 19.00 в Северном драматическом театре состоится одно из главных событий завершающегося XVI театрального сезона - ПРЕМЬЕРА трагедии «Царь Эдип» по пьесе афинского драматурга Софокла. В команде с режиссером и сценографом спектакля Константином Рехтиным над постановкой работают - художник Иван Шатов, композитор Никос Ксантулис (Греция), композитор Дмитрий Бедунов, хореограф Виктор Тзапташвили (г. Омск). В актерском составе зрители вновь увидят греческую актрису Теодору Янници. Постановка «Царя Эдипа» проходит в сотрудничестве с Греческим Культурным Центром (г. Москва) и при финансовой поддержке Отдела по Туризму Посольства Греции в РФ (г. Москва). «Царь Эдип» - серьезный проект, как для Северного драматического театра, так и для греческой стороны, соединяющий в себе две влиятельные театральные традиции: мастерство греческого театра в воплощении древней трагедии и русскую театральную школу. На премьере спектакля будут присутствовать директор Представительства Атташе Посольства Греции Поликарпос Эвстатиу, специалист по маркетингу

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Представительства Греческой Национальной Туристической Организации в Российской Федерации и СНГ Йоргос Мавроматис.

http://taratheatre.ru/news/?ELEMENT_ID=1334

<http://taratheatre.ru/news/>

14 ИЮЛЯ Северный драматический театр примет представителей Посольства Греции, которые в числе первых увидят трагедию «Царь Эдип» по пьесе афинского драматурга Софокла в постановке Константина Рехтина.

Визит иностранных гостей в Тару не случаен. Еще в конце прошлого года руководители Северной драмы и Отдела по туризму Посольства Греции в РФ договорились о постановке трагедии «Царь Эдип», причем греческая сторона взяла на себя обязательство оказать финансовую поддержку этому международному проекту. И вот близится время «ч» - премьерный показ «Царя Эдипа». В Омскую область почетные гости - директор Представительства атташе Посольства Греции Поликарпос Эвстратиу и специалист по маркетингу Представительства Греческой Национальной туристической организации в РФ и СНГ Йоргос Мавроматис - прибудут 13 июля. На следующий день они будут в Таре. Иностранные гости побывают на премьере трагедии «Царь Эдип», а затем пообщаются со зрителями, художественно-постановочной группой и артистами театра.

Уважаемые зрители! Приглашаем вас 14 июля в 19 часов на премьеру трагедии «Царь Эдип». Билеты можно купить в кассе театра, однако количество их ограничено. Поторопитесь! Справки по телефону 8 (38171) 2-02-97.

С ОКОНЧАНИЕМ СЕЗОНА! Вот и закончился XVI театральный сезон! Для всех любителей Северного драматического театра мы приготовили яркое завершение сезона, которое прошло в два этапа. 14 и 15 июля состоялись последние премьеры - Софокл "Царь Эдип" в режиссуре Константина Рехтина и А.Н. Островский "На всякого мудреца довольно простоты" в режиссуре Рината Фазлеева (г. Казань). Одним из значимых событий для Северного драматического театра в конце сезона стал приезд гостей из Греции. XVI театральный сезон был сложным, но безусловно насыщенным и интересным. Поздравляем весь коллектив театра с его окончанием! Благодарим за терпение, внимание друг к другу, трудолюбие! Ребята, мы - КОМАНДА! И, конечно, приглашаем вас, дорогие зрители, к нам в сентябре в новом, XVII, театральном сезоне!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКИЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



<https://www.facebook.com/groups/norddrama/permalink/1914801195484422/>

Андрей Неупокоев

Администратор · 4 ч.

Хочу выразить огромное спасибо за прием, за удивительную экскурсию, а так же созданный музей, директору Музейного комплекса в ПГТ Большеречье "Старина Сибирская", Гулько Александру Дмитриевичу. Греческая делегация в составе Атташе Посольства Греции по Туризму, Директора Представительства Греческой Национальной Туристической Организации в РФ и СНГ - Поликарпуса Эфстатию и специалиста по маркетингу - Георгия Мавроматиса, осталась в неописуемом восторге и подчеркнула, что данный музейный комплекс, не имеет аналогов в России, что-то подобное есть, но именно это наследие, которое продемонстрировано в Омской области - это эксклюзив. И Отдел по Туризму Посольства Греции внесет в свои планы, организацию туристического продукта, куда Греческая сторона, постарается сформировать туристический маршрут в северном направлении ПГТ Большеречье, с посещением Музейного комплекса "Старина Сибирская" и одного из старейших городов Сибири Тары, с посещением Северного драматического театра имени М.А.Ульянова и его спектакля, а так же таежных мест (впечатливших гостей).

<https://www.facebook.com/groups/norddrama/permalink/1914786742152534/>

Андрей Неупокоев с Екатериной Рехтиной и Теодорой Янници.

Администратор · 4 ч.

13-14 июля состоялся рабочий визит, согласно договорных обязательств по сотрудничеству, делегации из Греции в составе Атташе Посольства Греции по туризму, Директора Представительства Греческой Национальной Туристической Организации в РФ и СНГ - Поликарпуса Эфстатию и специалиста по маркетингу - Георгия Мавроматиса в Северный драматический театр. Прошли плодотворные переговоры с Греческой стороной по дальнейшему развитию сотрудничества Отдела по туризму Посольства Греции. И рад анонсировать, что в 2019 году IV Фестиваль "Сотоварищи" пройдет в ранге Международного, в котором примет участие Греческий театр со своей постановкой, а Отдел по Туризму Посольства Греции возьмет на себя

62

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY

Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

финансовые обязательства по финансированию участия театра из Греции.

Хочу так же отметить, что Премьера спектакля "Царь Эдип", которая состоялась 14 июля, произвела на Греческое представительство незабываемые впечатления, что и подтвердило серьезность намерений на дальнейшее сотрудничество между нашими сторонами, что конечно же незамедлительно отразится на развитии отношений в сфере Культуры и Туризма между Омской областью и Грецией.

Отдельные слова благодарности нашей уже полюбившейся актрисе и в ее же лице директору Греческого Культурного Центра - Теодора Янници, которая в спектакле играла роль Царицы Иокасты.

Но колоссальная работа легла на плечи главного режиссера театра и режиссера-постановщика этого спектакля Константина Рехтина, а так же артистов и служб задействованных в постановке. Спасибо Вам большое и низкий поклон, за спектакль и за ваш сверхтруд.



Москва, 19 июня 2019г.

Дорогие друзья!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Эмоции переполняют нас! Мы, артисты и вся художественно-постановочная труппа **Омского Государственного Северного Драматического Театра имени М.А. Ульянова** получили колоссальное удовольствие от нашего спектакля «ЦАРЬ ЭДИП» по Софоклу 14 июня 2019г. на сцене Театра им. Вахтангова. Полный зал, эллины и филэллы Москвы, дипломатический корпус Греции и Кипра, наши верные, давние, но и новые друзья, театралы, подлинные ценители бессмертной, вечно актуальной драматургии.

Благодарный зритель замер на протяжении всего полутора часа, пока идет наш спектакль. Позже, по окончании спектакля, общение со зрителями переросло в настоящий праздник!!! Спасибо руководителям **Омского Государственного Северного Драматического Театра имени М.А. Ульянова**, директору **Андрею Анатольевичу Неупокоеву** и художественному руководителю-главному режиссеру **Константину Викторовичу Рехтину**, за этот подарок! Лично я, получила колоссальное удовольствие от общения с коллегами от общения со зрителями!!!!



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>
Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



И ЕЩЕ МОМЕНТ В ИСТОРИИ !!!

Мы не можем не гласить громогласно !!! От всей души поздравляем нашего режиссера **Константина Викторовича Рехтина** с заслуженной наградой – приз за лучшую режиссуру на **XXI Международном Фестивале Античного Искусства «БОСПОРСКИЕ АГОНЫ»** (г. Керчь, **АНТИЧНЫЙ** Пантикапей, основанный нами, греками, в VII веке до н.э.) за нашу постановку ЦАРЬ ЭДИП, которую показали двумя днями ранее, в День России, 12 июня 2019г. Эмоции зашкаливают, Спасибо Вам, Константин Викторович, что Вы в нас верите !

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Это наша общая победа, победа греко-российской дружбы и взаимодействия ! УРА и до Новых Вершин !!! Неделя получилась абсолютно театральной...в среду наш ЦАРЬ ЭДИП побывал на античном Пританее в Пантикапее, а в пятницу в центре Москвы, в Театре им. Вахтангова !!!

Также мы не можем не выразить публично нашу признательность и благодарность Министерству Туризма Греции, Греческой Министерству Туризма Греции, Греческой Национальной Туристической Организации, Отделу по Туризму Посольства Греции в Москве и лично его руководителю **Поликарпосу Эфстатию**, который поверил в наш художественно-театральный проект и поддержал наши усилия ! Особо трогательный момент вручения режиссеру **Константину Рехтину** сотрудниками Отдела по Туризму Посольства Греции в Москве *почетной грамоты* Министерства Туризма Греческой Республики !

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Подробнее о спектакле:



Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

Режиссер-постановщик: Константин Рехтин,
заслуженный деятель искусств Омской области, член
Совета по культуре и искусству при Президенте РФ, член
жюри «Золотой Маски»

Музыка: Никос Ксантулис.

При поддержке Греческой Организации по
Туризму, в рамках Перекрестного Года по
Туризму России и Греции

Трейлер спектакля:



ΕΝΤΡ
шоссе, 44

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

<https://cloud.mail.ru/stock/PRjZgavJquNxq2aJBdpjuZSR>

Видеофрагмент: <https://www.facebook.com/watch/?v=757549258010051>



Спектакль был включен в официальную программу XVI Международного Фестиваля национальных театров «Москва-город мира»

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ИНФОРМАЦИЯ О СПЕКТАКЛЕ «ЦАРЬ ЭДИП» по пьесе СОФОКЛА

Перевод: Фадей Зелинский

Режиссер-постановщик: Константин Рехтин

Художник-постановщик: К.В. Рехтин

Художник: И.Ю. Шатов

Композитор: Никос Ксантулис

Музыкальное оформление, аранжировки: Д.А. Бедунов

Сценическая речь: С.П. Заборовская

Хореография: В.Д. Тзапташвили

Вокал: И.А. Криницына

Помощник режиссера: О.М. Крутакова

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА ПО МЕРЕ ПОЯВЛЕНИЯ НА СЦЕНЕ:

Эдип. - В.Е. Кулыгин

Жрец –Е.А. Хлюм

Креонт - М.М. Синогин

Корифей - А.В. Горбунов

Тиресий - И.Ю. Шатов

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

Москва, Алтуфьевское шоссе, 44

офис № 9, 2 этаж

Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY

Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor

127566 Moscow, Russia

Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru

www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Иокаста – Теодора Янници / А.А. Сидорова

Вестник - И.Ю. Шатов

Пастух Лая – Е.А. Хлюм

Домочадец Эдипа - А.А. Хитрова

Мальчик, Поводырь Тиресия – Ефим Рехтин

Хор – Е.А. Хлюм, М.М. Синогин, А.А. Хитрова, И.Ю. Шатов



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Φωτογραφίες со спектакля можете скачать по ссылке <https://yadi.sk/d/Qec1ygpWz4XXfg>
 Ниже следуют отзывы зрителей и информация о трагедии.

Σпасибо Вам, друзья, и до новых встреч! Мы – ЕДИНЫЙ МИР !!!

С уважением,

Теодора Янници,

директор Греческого Культурного Центра - ГΚЦ



Μόσχα, 17 Ιουνίου 2019

Αγαπητοί φίλοι,

Είναι έντονη η συναισθηματική μας φόρτιση, η συγκίνησή μας! Εμείς, οι ηθοποιοί και όλοι οι συντελεστές του **Βόρειου Κρατικού Δραματικού Θεάτρου του Ομσκ «Μιχαήλ Ουλιάνοφ»** (πόλη **Τάρα Περιφέρειας Ομσκ**) εισπράξαμε τεράστια θετική ενέργεια, ευχαρίστηση, ευτυχία από την παρουσίαση της παράστασής μας «ΟΙΔΠΙΟΥΣ»

71

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

Москва, Алтуфьевское шоссе, 44

офис № 9, 2 этаж

Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY

Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor

127566 Moscow, Russia

Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru

www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

ΤΥΡΑΝΝΟΣ» Σοφοκλέους την Παρασκευή 14 Ιουνίου 2019 στην καρδιά της Μόσχας, στη σκηνή του Θεάτρου Βαχτάνγκοβ. Η αίθουσα γεμάτη από Έλληνες και Φιλέλληνες, από το Διπλωματικό Σώμα Ελλάδας και Κύπρου, από πιστούς, παλαιούς, αλλά και καινούριους φίλους, από θεατρόφιλους, λάτρεις του αρχαίου δράματος και των πανανθρώπινων και πάντα επίκαιρων μηνυμάτων του.

Το ευγνώμον κοινό παρακολουθεί την παράσταση μέσα σε απόλυτη σιγή, ενώ με τη λήξη της παράστασης μάς επιβραβεύουν παρατεταμένα χειροκροτήματα και έντονη συζήτηση και επικοινωνία με το κοινό, που μάς τροφοδοτεί με ανείπωτη δύναμη, ενέργεια, χαρά, πρόκειται, ουσιαστικά, για μία πραγματική εορτή !!! Ένα μεγάλο ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ στη διοίκηση του **Βόρειου Κρατικού Δραματικού Θεάτρου του Ομσκ «Μιχαήλ Ουλιάνοβ»**, στον διευθυντή **Αντζέι Νεουποκόγιεβ**, στον καλλιτεχνικό διευθυντή-σκηνοθέτη **Κωνσταντίν Ρέχτιν** ! Εγώ, προσωπικά, εισέπραξα τεράστια χαρά, θετική ενέργεια, πραγματική ευτυχία από την χθεσινή ημέρα, από την σύμπραξη με τους συναδέλφους και από την επικοινωνία με το κοινό, με τους θεατές !!!!



ΑΛΛΗ ΜΙΑ ΣΤΙΓΜΗ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ !!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Δεν δυνάμεθα να μην το βροντοφωνάξουμε! Από τα βάθη της καρδιάς μας συγχαίρουμε τον σκηνοθέτη μας Κωνσταντίν Ρέχτιν για το **βραβείο καλύτερης σκηνοθεσίας** για την παράστασή μας ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ στο 21^ο Διεθνές Φεστιβάλ Αρχαίας Τέχνης «Αγώνες Βοσπόρου» (αρχαίο Παντικάπαιον), την οποία παρουσιάσαμε δύο ημέρες πρωτότερα, την Τετάρτη 12/06/2019... Η συγκίνησή μας, η ικανοποίησή μας δεν περιγράφονται !!! Πρόκειται για επιβράβευση της Ελληνο-Ρωσικής Φιλίας και Συνεργασίας !!!.

Τελικά, η απελθούσα εβδομάδα είχε έντονη θεατρική χροιά. Την Τετάρτη 12/06 παρουσιάσαμε την παράστασή στο Πρυτανείο, στο αρχαίο Παντικάπαιον, ενώ την Παρασκευή 14/06 στην καρδιά της Μόσχας, στο Θέατρο Βαχτάνγκοβ...

Επίσης, δεν δυνάμεθα να μην εκφράσουμε δημοσίως την ευγνωμοσύνη μας στο Υπουργείο Τουρισμού της Ελλάδας, στον Ελληνικό Οργανισμό Τουρισμού, στο **Γραφείο ΕΟΤ Μόσχας** και στον Προϊστάμενό του **Πολύκαρπο Ευσταθίου**, ο οποίος πίστεψε στο καλλιτεχνικό μας εγχειρημα και στήριξε την προσπάθεια. Επίσης συγκινητική η στιγμή απονομής στον σκηνοθέτη **Κωνσταντίν Ρέχτιν** *Τιμητικής Διάκρισης-Διπλώματος «Τιμής Ένεκεν»* του Ελληνικού Υπουργείου Τουρισμού από στελέχη του Γραφείου ΕΟΤ Μόσχας.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Αναλυτικότερη ενημέρωση για την παράσταση:

Σκηνοθεσία: Κωνσταντίν Ρέχτιν, διακεκριμένος καλλιτέχνης της Περιφέρειας του Ομσκ, μέλος του Συμβουλίου Πολιτισμού και Τεχνών της Προεδρίας της Ρωσίας, μέλος της κριτικής επιτροπής του Διαγωνιστικού Θεατρικού Φεστιβάλ «Χρυσή Μάσκα».

Μουσική: Νίκος Ξανθούλης

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 70848



e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Με την υποστήριξη του Ελληνικού Οργανισμού Τουρισμού στο πλαίσιο του Αφιερωματικού Έτους Τουρισμού Ελλάδας – Ρωσίας



Διαφημιστικό βίντεο παράστασης :

<https://cloud.mail.ru/stock/PRjZgavJquNxq2aJBdpjuZSR>

Βιντεοσκοπημένο απόσπασμα από την παράσταση:

<https://www.facebook.com/watch/?v=757549258010051>

Η παράσταση περιελήφθη στο επίσημο πρόγραμμα του XVI Διεθνούς Φεστιβάλ Εθνικών Θεάτρων "**Μόσχα-Πόλη του Κόσμου**"

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ «ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ» ΣΟΦΟΚΛΗ

Μετάφραση: Φαντέι Ζελίνσκι

Σκηνοθεσία: Κωνσταντίν Ρέχτιν

Σκηνικά/Κοστούμια: Κωνσταντίν Ρέχτιν, Ιβάν Σάτοβ

Μουσική Σύνθεση: Νίκος Ξανθούλης

Μουσική προσαρμογή: Ντμίτρι Μπεντουνόβ

Σκηνική γλωσσική αγωγή: Σβετλάνα Ζαμπορόβσκαγια

Χορογραφία: Β. Ντζαπτασβίλι

Μουσική διδασκαλία: Ιρίνα Κρινίτσιν

Βοηθός σκηνοθέτη: Όλγα Κρουτακόβα

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ΤΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΗΣ ΤΡΑΓΩΔΙΑΣ:

ΟΙΔΙΠΟΥΣ – Βασίλι Κουλίγκιν

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ – Εβγκένι Χλιουμ

ΚΡΕΩΝ – Μιχαήλ Σινόγκιν

ΚΟΡΥΦΑΙΟΣ – Αλεξέι Γκορμπουνόβ

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ – Ιβάν Σάτοβ

ΙΟΚΑΣΤΗ – Δώρα Γιαννίτση / Αλίνα Σίντοροβα

ΑΓΓΕΛΟΣ – Ιβάν Σάτοβ

ΒΟΣΚΟΣ - Εβγκένι Χλιουμ

ΘΕΡΑΠΩΝ ΛΑΪΟΥ – Αναστασία Χιτρόβα / **Αγόρι, Οδηγός Τειρεσία** – Εφίμ Ρέχτιν

ΧΟΡΟΣ – Εβγκένι Χλιουμ, Μιχαήλ Σινόγκιν, Αναστασία Χιτρόβα, Ιβάν Σάτοβ

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Φωτογραφίες από την παράσταση δύνασθε να αντλήσετε στον εξής σύνδεσμο στο Διαδίκτυο: <https://yadi.sk/d/Qec1ygpWz4XXfg>

Κατωτέρω παρατίθενται σχόλια του κοινού και ενημέρωση για την τραγωδία.

***Σάς ευχαριστούμε φίλοι μας και εις το επανιδείν !
Είμαστε ΕΝΑΣ ΕΝΙΑΙΟΣ ΚΟΣΜΟΣ !!!***

Με εκτίμηση,
Δώρα Γιαννίτση,
δ/ντρια Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού – Κ.Ε.Π.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Нина Верховаянская, Константин Рехтин и Теодора Янницинаходятся в **Театр имени Евгения Вахтангова.**

12 ч. · **Москва** ·

14 июня 2019 года на Новой сцене Театра имени Евгения Вахтангова (ул. Арбат, д. 24) состоялся спектакль «Царь Эдип» Софокла.

Фото: **Нина Верховаянская (Nina Verhoyanskaya)** Теодора Янници, актриса, директор Греческого Культурного Центра – ГКЦ, кандидат исторических наук.

«Постижение трагедии» – так определил жанр постановки режиссер Константин Рехтин. «Царь Эдип» – трагедия, признанная совершенной по форме, названная Аристотелем идеалом трагического произведения и сыгравшая огромную роль в истории античной драмы. В стремлении узнать правду Эдипу открываются страшные тайны, но он решает идти до конца. Финал дознания трагичен. То, к чему так стремился Эдип, принесло ему неизмеримое несчастье, но, вместе с тем, и долгожданное очищение души через собственные муки...

Спектакль по пьесе афинского драматурга Софокла «Царь Эдип» поставлен БУК «Омский государственный Северный драматический театр имени М.А.Ульянова».

Спектакль театр поставил в сотрудничестве с Греческим культурным центром (г. Москва) и при финансовой поддержке Отдела по туризму Посольства Греции в РФ в рамках Перекрестного Года по Туризму России и Греции.

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИСПОЛНИТЕЛИ

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/join/hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Эдип – Василий Кулыгин, лауреат премии Президента РФ

Ведущая, Иокаста – Теодора Янници (Греция) Теодора Янници

Режиссер-постановщик: Константин Рехтин, заслуженный деятель искусств Омской области, член Совета по культуре и искусству при Президенте РФ, член жюри «Золотой Маски». Приз за лучшую режиссуру на XXI Международном Фестивале Античного Искусства «БОСПОРСКИЕ АГОНЫ» (г. Керчь, АНТИЧНЫЙ Пантикапей, основанный греками, в VII веке до н.э.) за постановку «Царь Эдип», которую показали в День России, 12 июня 2019 г.

Музыка: Никос Ксантулис.

В старинном городе Таре, где прошло детство и отрочество народного артиста СССР Михаила Ульянова, в 2002 году был основан Омский государственный Северный драматический театр, носящий имя М.А. Ульянова – культурная доминанта Северного Прииртышья Омской области. За 17 лет здесь было выпущено более 100 премьер. Северный драматический театр – неизменный участник театральных фестивалей, обладатель четырех Гран-при, множества дипломов и наград.

Это первые гастроли Омского государственного Северного драматического театра имени М.А. Ульянова в Москве. Впервые в истории Омского государственного Северного драматического театра им. М. А. Ульянова гастроли в Москве. Свои постановки театр представит на сцене легендарного театра имени Евгения Вахтангова – родном театре Михаила Александровича Ульянова. Театр имени Евгения Вахтангова.

На Новой сцене Театра имени Евгения Вахтангова артисты Омского государственного Северного драматического театра имени М.А. Ульянова представят две постановки «Царь Эдип» 14 июня (19:30) и «Папин след» 15 июня (16:00 и 19:30).

Видео: В спектакле участвует Теодора Янници, актриса, директор Греческого Культурного Центра – ГКЦ, кандидат исторических наук.

<https://www.facebook.com/ninaverhoyanskaya/videos/757549258010051/>

[Театр имени Евгения Вахтангова](#)

[Теодора Янници](#)! Теодора! Поздравляю! Это настоящий подарок для любителей древнегреческой классики, служившей истоком мировой драматургии, для ценителей подлинного, аутентичного искусства!

Νίνα Βερχογιάνσκαγια / **Νίνα Βερχογιάνσκαγια** / 14 Ιουνίου 2019 στο Νέο Στάδιο του Θέατρο Vakhtangov (οδός Arbat, 24) έλαβε χώρα το έργο "Ο βασιλιάς Οιδίπους" Σοφοκλής.

Φωτογραφία: Nina Verhoyanskaya (Nina Verhoyanskaya) Θεοδώρα Γιαννίτση, ηθοποιός, διευθύντρια του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού, διδάκτωρ ιστορικών επιστημών.

«Κατανόηση της τραγωδίας» - ο σκηνοθέτης Κωνσταντίνος Ρέχτιν έτσι όρισε το είδος της παραγωγής. Ο «Οιδίπους Τύραννος» είναι τραγωδία, που θεωρείται ως η τέλεια βάση της μορφής της. Από τον Αριστοτέλη αναφέρεται ως ιδανική για ένα τραγικό έργο και έπαιξε τεράστιο ρόλο στην ιστορία του αρχαίου δράματος. Σε μια προσπάθεια να ανακαλύψει την αλήθεια, στον Οιδίποδα αποκαλύπτονται τρομερά μυστικά, αλλά αυτός αποφασίζει να τραβήξει την πορεία του μέχρι το τέλος. Το τέλος της έρευνας

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

είναι τραγικό. Αυτό, που επιδίωκε να ανακαλύψει ο Οιδίπους, του φέρνει ανυπολόγιστη δυστυχία, αλλά, ταυτόχρονα, την πολυαναμενόμενη κάθαρση, γαλήνευση της ψυχής μέσα από τοπροσωπικό του δράμα ...

Η παράσταση, που βασίζεται στο έργο του αθηναίου θεατρικού συγγραφέα Σοφοκλή "Οιδίπος Τύραννος" ανεβίστηκε από το "Κρατικό Βόρειο Δραματικό Θέατρο του Ομσκ «Μ.Α. Ουλιάνοφ»".

Η παράσταση πραγματοποιήθηκε από το Θέατρο σε συνεργασία με το Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού (Μόσχα) και με την οικονομική υποστήριξη του Τμήματος Τουρισμού της Ελληνικής Πρεσβείας στη Ρωσική Ομοσπονδία στο πλαίσιο του Αφιερωματικού Έτους Τουρισμού της Ρωσίας και της Ελλάδας.

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

Οιδίπους - Βασίλειος Κουλίγκιν, βραβευμένος με το βραβείο του Προέδρου

Παρουσιαστής, Ιοκάστη - Θεοδώρα Γιαννίτση (Ελλάδα)

Διευθυντής: Κωνσταντίνος Ρέχτιν, τιμημένος καλλιτέχνης στην περιοχή του Omsk, μέλος του Συμβουλίου Πολιτισμού και Τεχνών υπό τον Πρόεδρο της Ρωσικής Ομοσπονδίας, μέλος της κριτικής επιτροπής της Golden Mask. Έλαβε το βραβείο καλύτερης σκηνοθεσίας στο Διεθνές Φεστιβάλ Αρχαίας Τέχνης "BOSPORSKY AGONS" (Kerch, ANTIQUE Panticapaeum, που ιδρύθηκε από τους Έλληνες τον 7ο αιώνα π.Χ.) για την παράσταση "Οιδίπους Τύραννος", η οποία παρουσιάστηκε την Ημέρα της Ρωσίας στις 12 Ιουνίου 2019.

Μουσική: Νίκος Ξανθούλης.

Στην αρχαία πόλη Τάρα, όπου πέρασε η παιδική ηλικία και η εφηβεία ο καλλιτέχνης του λαού της ΕΣΣΔ Μιχαήλ Ουλιάνοφ, το Βόρειο Δραματικό Θέατρο του Ομσκ πήρε το όνομά του. αποτελεί δε πολιτιστική αξία στην ευρύτερη περιοχή του Βόρειου *Πριρτίσιε* της περιφέρειας Omsk. Μέσα σε 17 χρόνια το θέατρο ανέβασε περισσότερο από 100 πρεμιέρες. Το Βόρειο Δραματικό Θέατρο είναι ένας σταθερός συμμετέχων σε φεστιβάλ θεάτρου, νικητής τεσσάρων Grand Prix, πολυάριθμων διπλωμάτων και βραβείων.

Αυτή είναι η πρώτη περιοδεία του State Omsk State Northern Drama Theatre που ονομάστηκε μετά από το ΜΑ. Ουλιάνοφ στη Μόσχα. Για πρώτη φορά στην ιστορία του το Κρατικό Βόρειο Δραματικό Θέατρο του Ομσκ Μ. Α. Ουλιάνοφ περιοδεύει στη Μόσχα. Το θέατρο θα παρουσιάσει τις παραστάσεις του στη σκηνή του θρυλικού θεάτρου Yevgeny Vakhtangon – στο οποίο επί σειρά ετών Μιχαήλ Αλεξάντροβιτς Ουλιάνοφ υπήρξε καλλιτεχνικός διευθυντής.

Στη νέα σκηνή του θεάτρου Vakhtangon, οι καλλιτέχνες του Κρατικού Θέαματος του Βόρειου Δράματος του Ομσκ Μ.Α. Ουλιάνοφ θα παρουσιάσει στις 14 Ιουνίου (19:30) δύο παραγωγές τον "Οιδίποδα Τύραννο" και "Το αποτύπωμα του πατέρα" στις 15 Ιουνίου (16:00 και 19:30).

Βίντεο: Το έργο περιλαμβάνει την Θεοδώρα Γιαννίτση, ηθοποιό, διευθύντρια του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού, διδάκτορα ιστορικών επιστημών.

<https://www.facebook.com/ninaverhoyanskaya/videos/757549258010051/>

Θέατρο που ονομάστηκε από τον Βαχτάνγκοφ

Θεοδώρα Γιαννίτση! Θεοδώρα! Συγχαρητήρια! Αυτό είναι ένα πραγματικό δώρο για τους λάτρεις των αρχαίων ελληνικών κλασικών, που χρησίμευαν ως πηγή του παγκόσμιου δράματος, για τους λάτρεις της αληθινής, αυθεντικής τέχνης!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Telegram ГКИЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Αντον Αλακoз с Федор Котенко и ещё 3. / Αντόν Αλακόζ

50 мин. •

Театр им. Евгения Вахтангова, спектакль Царь ЭДИП, в главные роли всеми любимая директор Греческого культурного центра Теодор Янници. Огромное спасибо актёрам - это было очень здорово и душевно#москва#гкц#грекивроссии / Θέατρο Βαχτάνγκω, Οιδίπους Τύραννος, σε κεντρικό ρόλο η αγαπητή σε όλους διευθύντρια του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού Δώρα Γιαννίτση. Τεράστιο ευχαριστώ στους ηθοποιούς ήταν πολύ ωραίο και συγκινητικό.

Αρινα Προκοпова Дорогая Феодора,спасибо Вам за приглашение!Все актёры играли потрясающе!!! ♥GR / Αρίνα Προκόποβα Αγαπητή Θεοδώρα, σάς ευχαριστώ για την πρόσκληση. Όλοι οι ηθοποιοί έπαιξαν εκπληκτικά.

- Elena Timotheou / Έλενα Τιμοθέου Спасибо за приглашение! ☺☐ Великолепный спектакль!👏👏👏
/ Καταπληκτική παράσταση
- Elena Timotheou Έλενα Τιμοθέου Так сказать... была... абсолютно точно / Για να πω ... ήταν ... απολύτως ακριβές

Эллада Лещева с Dionisis Maroulis и Теодора Янници. / Ελλάδα Λεσιόβα

15 июня в 21:54 •

После спектакля "Царь Эдип" в театре Вахтангова. Особая благодарность Теодоре Янници за приглашение!!!!!! Восхитительная игра актеров!!!!!! Великолепные декорации и постановка спектакля!!!!!! / Μετά την παράσταση «Οιδίπους Τύραννος» στο θέατρο Βαχτάνγκωβ. Ιδιαίτερη ευγνωμοσύνη στη Θεοδώρα Γιαννίτση για την πρόσκληση !!!!!! Θαυμάσια ερμηνεία των ηθοποιών !!!!!! Θαυμάσια σκηνικά και σκηνοθεσία !!!!!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Информация об античной трагедии и о сюжете

Греческая трагедия:

Театр в Древней Греции является вершиной проявления культуры и демократии. Эти два великих универсальных выражения дали большой, уникальный импульс античной драме во все времена, так как это требует свободного обсуждения и противостояния различных точек зрения.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Особое внимание уделяется эстетической форме трагедии с помощью языка, действия, стиля, фигуры речи, музыкальных и танцевальных элементов, которые распределяются в соответствующих частях (диалоги и хоровые части). При этом, следует обратить внимание на то, что трагедия является совершенно новым видом, в котором действие не повествуется, а воспроизводится.

Зрители испытывают жалость и сострадание к страданиям героев, их переполняет страх относительно того, вдруг они окажутся в такой же ситуации. Когда в конце конфликта с героями судьба или божественное испытание приводит их к катарсису или уничтожает их, вознося их морально, зрители, с помощью эстетических приемов искусства и путем гомеопатических процессов, постигают очищение (очищаются душевно, испытывают облегчение, искупление, очищение), оценивают моральное оправдание героя или восстановление морального порядка и покидают театр психически спокойными, духовно превосходящими и совестно свободными.

СОФОКЛ: 494 – 406 до н.э.

Софокл охватывает почти весь классический 5-й век до н.э. (годы жизни 496-406 до н.э.), в течение которого развитие Афинского государства достигает своей вершины, чтобы позже опуститься вниз, в результате долгого кровопролития и поражения в Пелопоннесской (гражданской) войне (431- 404 до н.э.).

Софокл, в возрасте 28 лет, соревнуясь с ветераном Эсхилом, осмеливается выдвинуть свою кандидатуру и, как мы узнаем от Плутарха, все десять членов комитета драматических соревнований 468 г. до н.э. возглавляемого генералом Кимоном, отдали предпочтение молодому Софоклу. В своих ранних работах выступал и в качестве актера, продолжая более раннюю традицию – например он выступал в роли Навсикки и гитариста Фамириды в одноименных пьесах. На соревнованиях в честь Дионисия ему, в общей сложности, было присвоено 18 (восемнадцать) высших наград. На других соревнованиях – Линеийских – он, по разным источникам, получил от 2 до 6 высших наград. Другими словами, две трети его театрального творчества, который насчитывает примерно 125 произведений, были удостоены высших наград.

Свидетельством тесных связей, которые привязывали поэта с своими согражданами, служит тот факт, что он неоднократно отвергал приглашения иностранных правителей оказать им честь своим присутствием и посетить их дворы (что неоднократно делали Эсхил и Еврипид), а также тот факт, что он принимал государственные должности. Он служил казначеем морской державы Афинян (Морского Союза), и по крайней мере два раза служил стратегом (генералом) Афинского Союза – при этом первый раз в в 440 году до нашей эры, с Периклом в качестве со-стратега.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Почитание, которое пронизывает все его творчество, все его произведения, полностью соответствует его религиозной деятельности (он служил и жрецом). Трагический человек и бог в трагедиях Софокла находятся в неразрывной связи дружбы-вражды, как будто при конкурентных отношениях влюбленных. Такая связь существует между богом и Эдипом, поскольку рок объединяет в лице Эдипа и его разрушение но и его возвышение, очищение.

Исходя из вышеизложенного объясняется большое восприятие поэта своими современниками, но и читателями всего человечества во все времена. Неслучайно Аристотель сформулировал правила драматургии в основном вдохновляясь и опираясь на работы Софокла, и особенно, на неповторимом "Эдипе".

ЭДИП (429 до н.э.)

Идеальная драматическая форма. (Краткое содержание).

Фивы страдают страшной чумой. Пророчество гласит, что город будет спасен только при условии, что будет наказан убийца предыдущего короля Лая. Эдип, который сейчас правит, приказывает найти убийцу Лая. Пророк Тиресий обвиняет Эдипа, что он является миазмой для города. Эдип в ярости, поскольку подозревает в организации заговора против себя.

В ходе расследования убийцы, постепенно раскрывается истина, герой обнаруживает, кто он есть на самом деле.

ИДЕАЛЬНАЯ ДРАМАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА-СОДЕРЖАНИЕ.

В этом произведении Софокла драматическое содержание приобретает идеальный вид, идеальную форму.

Трагедия достигла, с точки зрения стиля, своего совершенства. Она стала нерушимой моделью на все времена, для всех поколений людей. Эта концентрация действия в контексте нравственной модели необходимости углубляет драматическое сентиментальное воздействие на зрителя до состояния потрясения. Милосердие и страх становятся моральным очищением при таких трагических обстоятельствах, всплеск подлинной человечности, катарсис самого зрителя. Греки, родившие драматическую поэзию, присвоили (дали) ему совершенную форму.

Посылы трагического поэта должны постичь зрителя непринужденно и запустить свои корни в их душе, убедить его в том, что все мы несем ответственность за самые великие благодетели, за ПОЗНАНИЕ ИСТИНЫ.

Царь Эдип превращается в вечный символ того, как судьба разыгрывает человека. Рок такой же загадочный и таинственный, как и неискушенная загадка *Сфинкса*, которую, однако, разгадал трагический герой своей гениальностью и остроумием.

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.facebook.com/Hecucenter/)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Многострадальная личность Эдипа – она же является вехой и образцовой моделью афинского народа и целой цивилизации, постигшей высочайшей степени самопознания; она же и ассоциируется и символизирует *Афины Перикла*, «*город тирана*» и «*страдания Эллады*».

Трагическая судьба многострадального правителя Фиб, его рост и резкое падение, его величие и его крушение, поиск истины и его ужасные ошибки - это не только этапы индивидуального приключения, но и символизируют бесконечный путь к самопознанию целого цивилизации, с своими успехами и достижениями, со своими сомнениями и тупиковыми ситуациями.

Выживание и живучесть пьесы на протяжении столетий, ее неоспоримая актуальность и своевременность доказывают на века, что это поэма *Софокла* является самым высоким и наиболее представительным произведением трагического искусства.



Фотографии с репетиционного процесса / Φωτογραφίες από την πρόβα

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Η ΑΡΧΑΙΑ ΤΡΑΓΩΔΙΑ:

Το θέατρο στην Αρχαία Ελλάδα αποτελεί κορυφαία εκδήλωση του Πολιτισμού και της Δημοκρατίας της. Αυτές οι δύο μεγάλες πανανθρώπινες εκφράσεις έδωσαν την μεγάλη και μοναδική ανά τους αιώνες ώθηση στο αρχαίο δράμα, αφού αυτό προϋποθέτει ελεύθερο διάλογο και αντιπαράθεση διαφορετικών απόψεων.

Ιδιαίτερη βαρύτητα δίνεται στην αισθητική μορφή της τραγωδίας με τη γλώσσα, τα μέτρα, το ύφος, τα σχήματα λόγου, τη μουσική και το χορό, στοιχεία που κατανέμονται στα ανάλογα μέρη (διαλογικά και χορικά). **Αποτελεί, εξάλλου, η τραγωδία ένα νέο είδος, στο οποίο δεν απαγγέλλεται αφηγηματικά μια ιστορία, αλλά αναπαριστάται.**

Οι θεατές νιώθουν οίκτο και συμπόνια για τα παθήματα των ηρώων και τους κυριεύει αγωνία και φόβος για την τύχη τους, αλλά και φόβος μήπως κι οι ίδιοι βρεθούν κάποτε στην ίδια θέση. Όταν στο τέλος η σύγκρουση των ηρώων με τη μοίρα τους ή τη θεία δίκη τους λυτρώνει ή τους συντρίβει, εξυψώνοντάς τους όμως ηθικά, οι θεατές, με τους αισθητικούς τρόπους της τέχνης και με μια ομοιοπαθητική διαδικασία, καθαίρονται (καθαρίζονται

87

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbee16e19cfb637>

Телеграм ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

ψυχικά, ανακουφίζονται, λυτρώνονται, εξαγνίζονται), εκτιμούν την ηθική δικαίωση του ήρωα ή την αποκατάσταση της ηθικής τάξεως και φεύγουν από το θέατρο ψυχικά ήρεμοι, πνευματικά ανώτεροι και συνειδησιακά ελεύθεροι.

ΣΟΦΟΚΛΗΣ: 494 – 406 π.χ.

Ο Σοφοκλής καλύπτει ολόκληρο σχεδόν τον κλασικό 5^ο αιώνα (496-406 π.χ.), στο διάστημα του οποίου η ακμή της Αθηναϊκής Πολιτείας φθάνει στο κατακόρυφο, για να καταρρεύσει αργότερα με την πολύχρονη αιματοχυσία και την ήττα κατά τον Πελοποννησιακό Πόλεμο (431-404 π.χ.).

Ο Σοφοκλής σε ηλικία 28 ετών, ανταγωνιζόμενος προς τον παλαίμαχο ΑΙΣΧΥΛΟ, αποτολμά την πρώτη του εμφάνιση και, όπως μαθαίνουμε από τον Πλούταρχο, η δεκαμελής επιτροπή του δραματικού αγώνος του 468 π.χ. με τον στρατηγό Κίμωνα επικεφαλής, προκρίνει το νεαρό Σοφοκλή. Στα πρώιμα έργα του ο ποιητής έπαιξε ως υποκριτής, συνεχίζοντας την παλαιότερα παράδοση – λ.χ. τους ρόλους της Ναυσικάς και του κιθαριστή Θαμύριδα στα ομώνυμα δράματα. Στους αγώνες των Διονυσίων συνολικά πήρε δεκαοκτώ (18) πρώτες νίκες. Άλλες 2-6 νίκες εσημείωσε στα Λήναια. Με άλλες λέξεις, τα δύο τρίτα της θεατρικής δημιουργίας του, η οποία υπολογίζεται σε 125 περίπου έργα, ετιμήθηκαν με το πρώτο βραβείο.

Ενδεικτικό των στενών δεσμών, που ένωσαν τον ποιητή με τους συμπολίτες του, είναι ότι απέκρουσε προσκλήσεις ηγεμόνων να τιμήσει την αυλή τους με την παρουσία του (όπως έκαναν ο Αισχύλος και ο Ευριπίδης) και ότι απεδέχθη δημόσια λειτουργήματα. Διετέλεσε ελληνοταμίας της ναυτικής συμμαχίας των Αθηναίων και τουλάχιστον δύο φορές στρατηγός – την πρώτη το 440 π.χ., με συστράτηγο τον Περικλή.

Η ευλάβεια που διαπνέει το ποιητικό του έργο εναρμονίζεται πλήρως με τη θρησκευτική του δραστηριότητα. Ο τραγικός άνθρωπος και ο θεός στην τραγωδία του Σοφοκλή βρίσκονται σε εκείνη την άρρηκτη θέση εχθρότητας-φιλίας, σαν την ανταγωνιστική σχέση των ερωτευμένων. Μια τέτοια σχέση υπάρχει ανάμεσα στους θεούς και στον Οιδίποδα, αφού η μοίρα του συνενώνει στον ίδιο άνθρωπο τη συντριβή μαζί και την εξύψωση.

Βάσει των ανωτέρω δικαιολογείται η μεγάλη απήχηση του τραγικού ποιητή και στους συγχρόνους του, αλλά και σε όλη την αθροπότητα διαχρονικά, και εξηγείται το γιατί ο Αριστοτέλης εμπνεύσθηκε και διατύπωσε τους κανόνες του της δραματικής τέχνης κυρίως από το έργο του Σοφοκλή, και ιδιαίτερα από τον ανεπανάληπτο «Οιδίποδα Τύραννο».

ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ (429 π.χ.).

Η τέλεια δραματική μορφή. (Σύντομη περίληψη).

Τη Θήβα ταλαιπωρεί ένας φοβερός λοιμός. Ο χρησμός ορίζει ότι η πόλη θα σωθεί μόνον αν τιμωρηθεί ο δολοφόνος του προηγούμενου βασιλιά Λαίου. Ο Οιδίπους, που βασιλεύει τώρα, ζητά να βρεθεί εκείνος, που σκότωσε το Λαίο. Ο μάντης Τειρεσίας κατηγορεί τον

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POΛITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Telegram ГΚЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

Οιδίποδα ότι εκείνος είναι το μίasma της πόλης. Ο Οιδίποδας εξαγριώνεται, καθώς υποψιάζεται συνωμοσία εναντίον του.

Στην πορεία αναζήτησης του δολοφόνου αποκαλύπτεται σταδιακά η αλήθεια, ο ήρωας ανακαλύπτει ποιός πραγματικά είναι.

Η ΤΕΛΕΙΑ ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΟΥΣΙΑ

Σε αυτό το έργο του Σοφοκλή η δραματική ουσία έχει πάρει την τέλεια μορφή.

Η τραγωδία έχει φτάσει από άποψης ύφους στην τελειότητά της. Έχει γίνει ακατάλυτο υπόδειγμα για όλους τους χρόνους, για όλες τις ανθρώπινες γενιές. Αυτή η συμπύκνωση της δράσης μέσα στο πλαίσιο της ηθικής αναγκαιότητας βαθαίνει τη δραματική συγκίνηση και την καθιστά συγλονιστική. Έλεος και φόβοξείναι η ηθική λύτρωση από τέτοιες τραγωδίες, το ξέσπασμα της πιο γνήσιας ανθρωπιάς, η κάθαρση του ίδιου του θεατή. Οι Έλληνες, που δημιούργησαν το δραματικό είδος, το έδωσαν και την τέλεια μορφή του.

Ο *Οιδίπους Τύραννος* αποβαίνει το αιώνιο σύμβολο του τρόπου με τον οποίο το πεπρωμένο «εμπαίζει» τον άνθρωπο· μια μοίρα τόσο αινιγματική και μυστηριώδης όσο και το δυσεπίλυτο αίνιγμα της Σφίγγας που, όμως, έλυσε ο τραγικός ήρωας με την ευφυΐα και την οξύνοιά του.

Η πολυτλήμων προσωπικότητα του Οιδίποδα, ορόσημο και πρότυπο του αθηναϊκού λαού και ενός πολιτισμού που έχει φτάσει σε πολύ υψηλό βαθμό αυτογνωσίας, συμβολίζει την Αθήνα του Περικλή, την «πόλιν τύραννον», αλλά και την «παίδευσιν της Ελλάδος».

Η τραγική μοίρα του πολύπαθου Θηβαίου βασιλιά, η άνοδος και η κατακόρυφη πτώση του, το μεγαλείο και η συντριβή του, η αναζήτηση της αλήθειας και οι φρικτές πλάνες του δεν αποτελούν απλώς τους σταθμούς μιας ατομικής περιπέτειας, αλλά συμβολίζουν την αέναη πορεία προς την αυτοσυνειδησία ενός ολόκληρου πολιτισμού με τις επιτυχίες, τις αμφισβητήσεις και τα αδιέξόδά του.

Η επιβίωση του *Οιδίποδος Τυράννου* και η αναμφισβήτητη επικαιρότητα αποδεικνύουν ότι το έργο του Σοφοκλή αποτελεί, *ές τὸ διηνεκές*, το υψηλότερο και αντιπροσωπευτικότερο δείγμα τραγικής τέχνης.



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: [hellenic.cultural.center](https://www.skype.com/name/hellenic.cultural.center)

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: [@hecucenter](https://www.instagram.com/hecucenter)

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКИЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



После спектакля застолье в знакомой и привычной всем атмосфере искренней радости, на фоне греческой музыки, ярких живых красок и живописных греческих пейзажей, изображенных на стенах уютного и уже родного греческого ресторана «**Порто Миконос**» стало финальной точкой счастливого насыщенного эмоциями и событиями дня !!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
skype: hellenic.cultural.center
facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



Μετά την παράσταση, ένα φιλικό δείπνο με όλο τον θίασο στις φιλόξενες εγκαταστάσεις του ελληνικού εστιατορίου «*Πόρτο Μύκονος*», σε φιλική και αβίαστη ατμόσφαιρα, με ελληνικούς ήχους, μεστά χρώματα και γραφικά ελληνικά τοπία ως μουσικό-εικαστική υπόκρουση, αποτέλεσε την ολοκλήρωση μίας ευτυχισμένης, γεμάτης συναισθήματα και γεγονότα, ημέρας !!!

После спектакля застолье в знакомой и привычной всем атмосфере искренней радости, , на фоне греческой музыки, ярких живых красок и живописных греческих

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

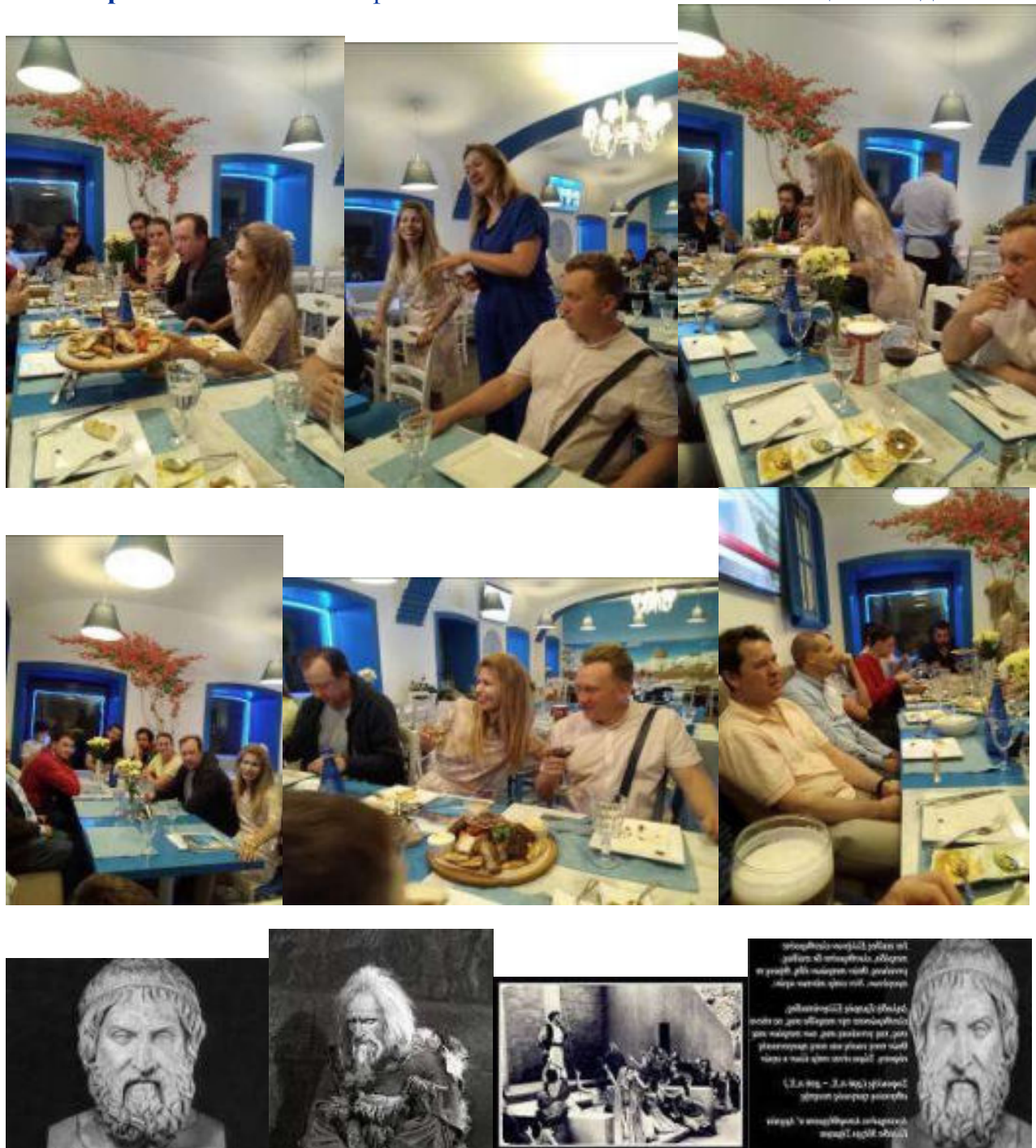
Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>

пейзажей, изображенных на стенах уютного и уже родного греческого ресторана «Порто Миконос» стало финальной точкой счастливого насыщенного дня !!!



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
офис № 9, 2 этаж
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO ELLHNIKOY POLITISMOY
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
127566 Moscow, Russia
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru

skype: hellenic.cultural.center

facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>

vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>

Instagram: @hecucenter

<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>

Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>

ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44
 офис № 9, 2 этаж
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTRO EΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2nd floor
 127566 Moscow, Russia
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: hcc@mail.ru info@hecucenter.ru
www.hecucenter.ru
 skype: hellenic.cultural.center
 facebook: <https://www.facebook.com/Hecucenter/>
 vkontakte: <http://vk.com/hecucenter>
 Instagram: @hecucenter
<https://zen.yandex.ru/id/6220a58d1dbec16e19cfb637>
 Телеграм ГКЦ — <https://t.me/GreekCulturalCenter>
 ВКонтакте — <https://vk.com/hecucenter>